

LOTUSTAR

AMAZING INFLIGHT ENTERTAINMENT

01-02 | 2020

Tiên Hắc Ám 2

Maleficent: Mistress of Evil
Maléfique : Le Pouvoir du Mal

Tổng thời lượng chương
trình giải trí trên **600 giờ**
More than **600 hours** of entertainment
Plus de **600 heures** de divertissement

 Vietnam Airlines 



Mục lục
Contents / Sommaire

Hướng dẫn 03
Danh sách phim điện ảnh 04
Danh sách phim truyền hình 05
Chương trình mới 08
Danh sách phim truyền hình 24
Sách nói 33
Trò chơi 33
Âm nhạc 34

Chương trình nổi bật
Vietnam Airlines recommends
Vietnam Airlines recommande

10
Chùm Phim Bom Tấn
Blockbuster Boxsets
Coffrets Blockbuster

16
Tiên Hắc Ám 2
Maleficent: Mistress of Evil
Maléfique : Le Pouvoir du Mal

25
Will Smith

32
Ngọt

Chào mừng
Quý khách
trên chuyến
bay của
Vietnam
Airlines!

Welcome aboard!
Bienvenue à bord !

Với hình ảnh bông sen vàng quả của quá trình không ngừng nỗ lực của Vietnam Airlines với mong muốn mang đến cho Quý khách những phút giây giải trí thư giãn trên chuyến bay. Chữ “Star” – “Ngôi sao” được Vietnam Airlines lựa chọn đưa vào tên gọi của cuốn chương trình giải trí như một ẩn dụ cho hình ảnh các ngôi sao điện ảnh, ngôi sao ca nhạc sẽ xuất hiện trong các chương trình giải trí. “Ngôi sao”, hơn thế nữa, còn đại diện cho mục tiêu mà Vietnam Airlines đang hướng tới: chất lượng phục vụ Quý khách ngày càng hoàn hảo hơn. Mỗi trang thông tin trong cuốn cẩm nang hứa hẹn mang đến cho Quý khách một thế giới nghe-nhìn sôi động với các bộ phim điện ảnh kinh điển, những bộ phim bom tấn, các tác phẩm âm nhạc bất hủ, đang được yêu thích, các chương trình sách nói và chương trình trò

chơi lôi cuốn, hấp dẫn. Tất cả các nội dung trên đều được sắp xếp, trình bày theo từng chuyên mục để thuận tiện cho lựa chọn của Quý khách.

Và bây giờ, xin mời Quý khách cùng du hành vào thế giới giải trí trên chuyến bay của Vietnam Airlines!

LotuStar, your inflight entertainment guide, will give you details of an exciting and diversified entertainment programme, representing Vietnam Airlines’ endeavour to make your flight a relaxing experience. Lotus is an endearing emblem associated with Vietnam Airlines; and “star”, while implying that many big movie stars and audio stars will appear in their performances, implicitly mentions Vietnam Airlines’ plan to achieve a 4-star status for all its services. That’s what is meant by

LotuStar. The pages of the booklet will guide you to the enjoyment of audio-visual entertainment that includes classic movies, blockbusters, timeless and favourite musical compositions, audio books, interesting games and more. All of these items are so categorically arranged that they are easy to locate.

Welcome to our inflight entertainment world!

Vietnam Airlines vous présente LotuStar, votre programme de divertissement en vol, vous proposant une sélection variée pour faire de votre vol un moment de détente. Le lotus est l’emblème de la compagnie Vietnam Airlines et l’étoile suggère une sélection audiovisuelle de choix et de grands noms, permettant à Vietnam Airlines d’atteindre un haut niveau d’offre et de

services. Les pages de cette brochure vous guideront au travers du système de divertissement audiovisuel qui inclut de grands films classiques, des blockbusters, des compositions musicales célèbres et intemporelles, des livres audio, des jeux amusants etc. Tous ces sujets sont parfaitement classés et facile d’accès.

Bienvenue dans notre monde du divertissement !

Ngôn ngữ
Language / Langues

- Tiếng Việt Vietnamese / Vietnamien
- Tiếng Anh English / Anglais
- Tiếng Nga Russian / Russe
- Tiếng Trung Chinese / Chinois
- Tiếng Pháp French / Français
- Tiếng Nhật Japanese / Japonais
- Tiếng Đức German / Allemand
- Tiếng Hàn Korean / Coréen
- Tiếng Quan Thoại Trung Quốc Mandarin / Mandarin

Phụ đề
Subtitles / Sous-titres

- Phụ đề tiếng Việt V-sub / Sous-titres Vietnamiens
- Phụ đề tiếng Anh E-sub / Sous-titres Anglais

Thể loại
Genre

- Hành động | Action | Action
- Hài | Comedy | Comédie
- Tâm lý xã hội | Drama | Drame
- Lịch Sử | History | Histoire
- Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
- Ca Nhạc | Musical | Comédie musicale
- Lãng mạn | Romance | Film romantique
- Khoa học viễn tưởng | Sci-Fi | Science-fiction
- Giật gân | Thriller | Thriller
- Phong cách sống | Lifestyle | Art de vivre
- Tài liệu | Documentary | Documentaire
- Thể thao | Sports | Sport

Hướng dẫn
Information / Informations

PG-13 - Parents strongly cautioned
Có một số cảnh không thích hợp với trẻ em dưới 13 tuổi.
Some material may be inappropriate for children under 13.
Accord parental souhaitable. Certaines images peuvent ne pas convenir à des jeunes de moins de 13 ans.

PG - Parental guidance suggested
Có một số cảnh không thích hợp với trẻ em.
Some material may be unsuitable for children.
Accord parental souhaitable. Certaines images peuvent ne pas convenir à des jeunes.

R - Restricted
Không thích hợp với trẻ em dưới 17 tuổi.
Unsuitable for children under 17.
Interdit aux moins de 17 ans.

G - General audiences
Phù hợp với mọi lứa tuổi.
All ages admitted.
Tous publics.

NR - Not rated
Chưa xếp hạng.
Not rated.
Non classé.

Chương trình giải trí của chúng tôi thay đổi tùy thuộc vào loại máy bay và đường bay. Vì vậy, một số chương trình có thể không có trên chuyến bay của quý khách

Our inflight entertainment programme varies by type of aircraft and route. For this reason, some of the programmes presented below may not be available on your flight.

Notre programme de divertissement à bord varie selon le trajet et selon le type d’avion. Par conséquent, certains de ces programmes peuvent ne pas être disponibles durant votre vol.

Chương trình mới
New programmes
Nouveaux programmes

Đạo diễn
Director / Réalisateur

Diễn viên
Starring / En vedette

Tóm tắt nội dung
Synopsis

Điện ảnh Hollywood / Hollywood movies Films de Hollywood				
500 Ngày Yêu	500 Days of Summer	(500) Jours Ensemble		
Cuộc Phiêu Lưu Của Chú Chó Bailey	A Dog's Journey	Mes Autres Vies de Chien		
Giải Mã Bí Ẩn Ngăn Hà	Ad Astra	Ad Astra		
Sau Đám Cưới	After the Wedding	After the Wedding		
Aladdin	Aladdin	Aladdin		
Alita: Thiên Thần Chiến Binh	Alita: Battle Angel	Alita: Battle Angel		
Sát Thủ Anna	Anna	Anna		
Avengers: Hồi Kết	Avengers: Endgame	Avengers: Endgame		
Trở Về Tương Lai	Back to the Future	Retour Vers le Futur		
Người Dơi Xuất Hiện	Batman Begins	Batman Begins		
Lóa Mắt Bởi Ánh Sáng	Blinded by the Light	Music of My Life		
Một Sách	Booksmart	Booksmart		
Yêu Điên Dại	Crazy, Stupid, Love.	Crazy, Stupid, Love.		
Đan Mạch	Denmark	Denmark		
Quả Nhanh Quả Nguy Hiểm: Hobbs Và Shaw	Fast & Furious Presents: Hobbs & Shaw	Fast & Furious Presents: Hobbs & Shaw		
Đàn Ông Song Tử	Gemini Man	Gemini Man		
Võ Sĩ Giác Đấu	Gladiator	Gladiator		
Chúa Tể Godzilla: Đế Vương Bất Tử	Godzilla: King of the Monsters	Godzilla 2 - Roi des Monstres		
Harry Potter Và Hòn Đá Phù Thủy	Harry Potter and the Sorcerer's Stone	Harry Potter à l'école des sorciers		
Harry Potter Và Phòng Chúa Bí Mật	Harry Potter and the Chamber of Secrets	Harry Potter et la Chambre des secrets		
Harry Potter Và Tên Tù Nhân Ngục Azkaban	Harry Potter and the Prisoner of Azkaban	Harry Potter et le Prisonnier d'Azkaban		
Harry Potter Và Chiếc Cốc Lửa	Harry Potter and the Goblet of Fire	Harry Potter et la Coupe de feu		
Harry Potter Và Hội Phượng Hoàng	Harry Potter and the Order of the Phoenix	Harry Potter et l'Ordre du Phénix		
Harry Potter Và Hoàng Tử Lai	Harry Potter and the Half-Blood Prince	Harry Potter et le Prince de sang-mêlé		
Harry Potter Và Bảo Bối Tử Thần – Phần 1	Harry Potter and the Deathly Hallows - Part 1	Harry Potter et les Reliques de la Mort – 1ère partie		
Harry Potter Và Bảo Bối Tử Thần – Phần 2	Harry Potter and the Deathly Hallows - Part 2	Harry Potter et les Reliques de la Mort – 2ème partie		
Vũ Nữ Thoát Y	Hustlers	Queens		
Người Mẹ Robot	I Am Mother	I Am Mother		
Đời Có Như Là Mơ	Isn't It Romantic	Isn't It Romantic		
Sát Thủ John Wick: Phần 3 – Chuẩn Bị Chiến Tranh	John Wick: Chapter 3 - Parabellum	John Wick Parabellum		
Luce	Luce	Luce		
Cặp Đôi Dối Trộm	Lying and Stealing	Lying and Stealing		
Max Diên: Con Đường Tử Thần	Mad Max: Fury Road	Mad Max: Fury Road		
Tiên Hắc Ám 2	Maleficent: Mistress of Evil	Maléfique : Le Pouvoir du Mal		
Đặc Vụ Áo Đen	Men in Black	Men in Black		
Đặc Vụ Áo Đen: Sứ Mệnh Toàn Cầu	Men in Black: International	Men in Black: International		
Bí Mật Chính Thức	Official Secrets	Official Secrets		

Chuyện Ngày Xưa Ở Hollywood	Once Upon a Time... in Hollywood	Once Upon a Time... in Hollywood		
Tình Giã, Yêu Thật	Plus One	Plus One		
Thảm Tử Shaft	Shaft	Shaft		
Người Nhện: Xa Nhà	Spider-Man: Far From Home	Spider-Man: Far From Home		
Tài Xế Bất Đắc Dĩ	Stuber	Stuber		
Những Chú Chim Giận Dữ 2	The Angry Birds Movie 2	Angry Birds : Copains comme Cochons		
Cuộc Đới Phi Thường Của Chú Chó Enzo	The Art of Racing in the Rain	The Art of Racing in the Rain		
Kỵ Sĩ Bóng Đêm	The Dark Knight	The Dark Knight, Le Chevalier Noir		
Kỵ Sĩ Bóng Đêm Trỗi Dậy	The Dark Knight Rises	The Dark Knight Rises		
Chim Kim Oanh	The Goldfinch	Le Chardonneret		
Nhà Bếp	The Kitchen	Les Baronnnes		
Người da Đen Cuối Cùng Ở San Francisco	The Last Black Man in San Francisco	The Last Black Man in San Francisco		
Câu Chuyện Lego (Phần 2)	The Lego Movie 2: The Second Part	La Grande Aventure Lego 2		
Vua Sư Tử	The Lion King	Le Roi Lion		
Giáo Chủ	The Master	The Master		
Ma Trận	The Matrix	Matrix		
Cuộc Phiêu Lưu Của Chàng Khở	The Peanut Butter Falcon	The Peanut Butter Falcon		
Nhà Tù Shawshank	The Shawshank Redemption	Les Évadés		
Titanic	Titanic	Titanic		
Câu Chuyện Đồ Chơi 4	Toy Story 4	Toy Story 4		
Ngày Hôm Qua	Yesterday	Yesterday		
Vùng Đất Thây Ma: Cú Bắn Đúp	Zombieland: Double Tap	Retour À Zombieland		

Điện ảnh châu Âu / European movies Films Européens				
Chứng Loạn Nhịp Tim	Arrhythmia	Arythmie		
Lời Kết Tội	Conviction	Une Intime Conviction		
Biến Mất	Les Invisibles	Les Invisibles		
Lời Nói Dối Vô Hại 2	Little White Lies 2	Nous Finirons Ensemble		
Rocca Thay Đổi Thế Giới	Rocca Changes the World	Rocca Changes the World		
Wenn Fliegen Träumen	Wenn Fliegen Träumen	Wenn Fliegen Träumen		

Điện ảnh châu Á / Asian movies Films Asiatiques				
Sinh Mạng 5 Triệu Đô La	5 Million Dollar Life	5 Million Dollar Life		
Cuộc Chia Ly Bất Tận	A Long Goodbye	A Long Goodbye		
Hộp Cơm Phấn Phức	Bento Harassment	Bento Harassment		
Nhân Chứng Thầm Lặng	Bodies At Rest	Bodies At Rest		
Mây Trong Gió	Cloud In The Wind	Cloud In The Wind		
Thảm Tử Lừng Danh Conan: Cú Đấm Sapphire Xanh	Detective Conan: The Fist of Blue Sapphire	Detective Conan: The Fist of Blue Sapphire		
Doraemon: Nobita Và Mặt Trăng Phiêu Lưu Ký	Doraemon: Nobita's Chronicle of the Moon Exploration	Doraemon: Nobita's Moon Exploration		

Lối Thoát Trên Không	EXIT	EXIT		
Nhiệm Vụ Đặc Biệt	Extreme Job	Extreme Job		
Đưa Tôi Đến Saitama	Fly Me to the Saitama	Fly Me to the Saitama		
Đội Điều Tra Đặc Biệt	Hit-and-Run Squad	Hit-and-Run Squad		
Chứng Nhân Hoàn Hảo	Innocent Witness	Innocent Witness		
Thằng Em Lí Tưởng	Inseparable Bros	Inseparable Bros		
Kakegurui	Kakegurui The Movie	Kakegurui The Movie		
Mr. Long	Mr. Long	Mr. Long		
Thân Chủ Đầu Tiên	My First Client	My First Client		
Những Người Bình Thường	Ordinary People	Ordinary People		
Ký Sinh Trùng	Parasite	Parasite		
Vô Ảnh	Shadow	Shadow		
Hoa Tuyết	Snow Flower	Snow Flower		
Đánh Cắp Danh Tính	Stolen Identity	Stolen Identity		
Những Kẻ Bịp Bợm	The Confidence Man JP: The Movie	The Confidence Man JP: The Movie		
Truyện Ngụ Ngôn	The Fable	The Fable		
Duy Trì Dòng Dối	The Nikaidos' Fall	The Nikaidos' Fall		
Nana Du Ký	The Travelling Cat Chronicles	The Travelling Cat Chronicles		
Lưu Lạc Địa Cầu	The Wandering Earth	The Wandering Earth		
Tổ Giác	Whistleblower	Whistleblower		
Người Anh Yêu	You, I Love	You, I Love		

Điện ảnh Việt Nam / Vietnamese movies / Films Vietnamiens				
Chị Mười Ba	13rd Sister	13rd Sister		
Vợ Chồng a Phú	A Phu and His Wife	A Phu and His Wife		
Đến Hẹn Lại Lên	Appointment Back	Appointment Back		
Ước Hẹn Mùa Thu	Autumn Promise	Autumn Promise		
Thiên Mệnh Anh Hùng	Blood Letter	Blood Letter		
Bầy Rồng	Clash	Clash		
Bao Giờ Cho Đến Tháng Mười	Ever Until October	Ever Until October		
Lật Mặt: Ba Chàng Khuyết	Face Flip 3	Face Flip 3		
Tình Đầu Ngây Thơ	First Love	First Love		
Thạch Thảo	Forget Me Not	Souviens-toi		
Trời Sáng Rồi, Ta Ngủ Đi Thôi	Good Morning and Good Night	Good Morning and Good Night		
Mùa Ổi	Guava Season	Guava Season		
Hà Nội 12 Ngày Đêm	Hanoi 12 Days and Nights	Hanoi 12 Days and Nights		
Thầu Chín Ở Xiêm	Ho Chi Minh in Siam	Ho Chi Minh à Siam		
Kế Hoạch Đổi Chồng	Husband Swap	Husband Swap		
Có Căn Nhà Nằm Nghe Nắng Mưa	Like an Old House	Like an Old House		
Thương Nhớ Đồng Quê	Miss the Countryside	Miss the Countryside		

Chị Trợ Lý Của Anh	My Dear Assistant	My Dear Assistant		
Chàng Vợ Của Em	My Mr. Wife	My Mr. Wife		
Mặt Trời Con Ở Đâu	My Son, Where are You?	Mon Fils, Où Es-Tu ?		
Chuyện Của Pao	Pao's Story	Pao's Story		
Nhắm Mắt Thấy Mùa Hè	Summer in Closed Eyes	Summer in Closed Eyes		
Gái Già Lắm Chiêu	The Cougar Queen	La Reine Cougar		
Dòng Máu Anh Hùng	The Rebel	The Rebel		
Mùa Viết Tình Ca	The Season of Love Song	The Season of Love Song		
Người Đàn Bà Mộng Du	The Sleepwalking Woman	The Sleepwalking Woman		
Trạng Quỳnh	Trang Quynh	Trang Quynh		
Cua Lại Vợ Bầu	Win My Baby Back	Win My Baby Back		

Truyền hình quốc tế / International video / Vidéo Internationale				
Ông Bố Mỹ	American Dad!	American Dad!		
Atlanta	Atlanta	Atlanta		
Thợ Làm Bánh Chuyên Nghiệp Phần 2	Bake Off: The Professionals Series 2	Bake Off: The Professionals Series 2		
Chú Chó Scooby-Doo	Be Cool Scooby-Doo!	Trop Cool, Scooby-Doo !		
Những Món Ăn Giáng Sinh Ngon Nhất	Best Christmas Food Ever	Best Christmas Food Ever		
Hành Tinh Xanh II	Blue Planet II	Planète Bleue 2		
Khám Phá Lại Hành Tinh Xanh	Blue Planet Revisited	Blue Planet Revisited		
Quán Hamberger Nhà Bob	Bob's Burgers	Bob's Burgers		
Vũ Công Ba Lê	Budding Stars, Five Years Later	Budding Stars, Five Years Later		
Giải Cứu Xe Cỗ	Car S.O.S.	Car S.O.S.		
Thị Trấn Ma Quái	Castle Rock	Castle Rock		
Gánh Xiếc Mặt Trời	Cirque du Soleil	Cirque du Soleil		
Crikey! Đó Là Nhà Irwins	Crikey! It's the Irwins	Australia Zoo: Le Défi des Irwin		
Ảo Ảnh	Deception	Deception		
Ông Hoàng Giải Trí	Empire	Empire		
Khám Phá	Explorer	Explorer		
Đếm Ngược: Những Trận Bóng Đẳng Nhở	Football Countdowns	Football Countdowns		
Những Cầu Thủ Vĩ Đại	Football's Greatest	Football's Greatest		
Dân Nhập Cư	Fresh Off the Boat	Bienvenue chez les Huang		
Những Người Bạn	Friends	Friends		
Gia Đình Fuller	Fuller House	La Fête à la Maison: 20 Ans Après		
Thiên Tài	Genius	Genius		
Thế Giới Golf	Golfing World	Golfing World		
Thế Giới Của Nàng	Gossip Girl	Gossip Girl		
Thành Phố Tội Lỗi	Gotham	Gotham		

Truyền hình quốc tế / International video / Vidéo Internationale				
Vệ Binh Dải Ngân Hà	Guardians of the Galaxy	Les Gardiens de la Galaxie	●	
Hành Tinh Khắc Nghiệt	Hostile Planet	Planète Hostile	●	●
Khám Phá Thế Giới Động Vật	If I Were an Animal	If I Were an Animal	●	●
Nội Tinh the PGA Tour 2019	Inside the PGA Tour 2019	Inside the PGA Tour 2019	●	
Ăn Nào	iZombie	iZombie	●	
Những Đồ Giáng Sinh Thủ Công của Kirstie	Kirstie's Handmade Christmas	Kirstie's Handmade Christmas	●	
Hậu Duệ	Legacies	Legacies	●	
Những Mảnh Ghép Cuộc Sống	Life in Pieces	Life in Pieces	●	
Chúa Tể Địa Ngục	Lucifer	Lucifer	●	
Đua Xe Thể Thao	Mobil 1 The Grid 2019	Mobil 1 The Grid 2019	●	
Gia Đình Hiện Đại	Modern Family	Modern Family	●	
Mẹ	Mom	Mom	●	
Khoảnh Khắc Thể Thao	My Sporting Moment	My Sporting Moment	●	
Cô Gái Mới Đến	New Girl	New Girl	●	
Chương Trình Áo Thuật Pop Magic Indoor	Pop Magic Indoor	Pop Magic Indoor	●	●
Ảo Thuật Đường Phố	Pop Magic Street	Pop Magic Street	●	●
Đời Sống Bí Mật Của Giới Siêu Giàu	Secret Lives of the Super Rich	Secret Lives of the Super Rich	●	●
Tận Lực	Speechless	Speechless	●	
Tượng Đài Thể Thao (Mùa 4)	Sporting Greats IV	Sporting Greats IV	●	
Các Siêu Anh Hùng Của Stan Lee	Stan Lee's Superhumans	Stan Lee's Superhumans	●	
Vụ Nổ Lớn	The Big Bang Theory	The Big Bang Theory	●	
Người Hùng Tia Chớp	The Flash	The Flash	●	
Tầm Nhìn Chuyên Môn	The Inside Line	The Inside Line	●	●
Looney Tunes - Những Bạn Nhỏ Tinh Nghịch	The Looney Tunes Show	The Looney Tunes Show	●	
Tôm Và Jerry	The Tom and Jerry Show	Tom et Jerry	●	●
Những Ngôi Nhà Tuyệt Vời Nhất Trên Thế Giới	The World's Most Extraordinary Homes	The World's Most Extraordinary Homes	●	
Chúng Ta	This Is Us	This Is Us	●	
Phác Hoạ Thế Giới Với Katie Jobling	Timelapse Painting with Katie Jobling	Timelapse Painting with Katie Jobling	●	
Khám Phá Bí Mật Thương Hiệu Xa Xí Của Vuitton	Vuitton, Behind the Scenes of Luxury's Mastermind	Vuitton, Behind the Scenes of Luxury's Mastermind	●	
Thế Giới Viễn Tây	Westworld	Westworld	●	
Những Ý Tưởng Lớn	What's the Big Idea	C'est Quoi L'idée	●	
Thử Thách	Wild Spirits	Wild Spirits	●	●
Thể Thao Mạo Hiểm	World of Freesports	World of Freesports	●	
Đua Thuyền Buồm Thế Giới 2019	World Sailing Show 2019	World Sailing Show 2019	●	
Người Đua Xe Nhanh Nhất Thế Giới	World's Fastest Gamer	World's Fastest Gamer	●	
Tập Yoga Trên Ghế	Yoga from Your Seat	Du Yoga Sur Votre Siège	●	
Tuổi Thơ Bá Đạo Của Sheldon	Young Sheldon	Young Sheldon	●	

Truyền hình Việt Nam / Vietnamese video / Vidéo Vietnamienne				
An Giang - Sức Sống Tiềm Ẩn	An Giang - Hidden Vitality	An Giang - Hidden Vitality	●	
Kiến Trúc Làng Cổ Thành Nam	Architecture of Thanh Nam Ancient Village	Architecture De L'Ancien Village De Thanh Nam	●	
Đêm Rằm Tiết Thu	Autumn and Mid-Autumn Festival	Autumn and Mid-Autumn Festival	●	
Làng Nghề Truyền Thống Đánh Thức Mùa Xuân	Craft Villages Waking Spring Up	Craft Villages Waking Spring Up	●	●
Đấu Ấn Văn Hóa Vùng Biên	Cultural Landmarks on the Border Land	Cultural Landmarks on the Border Land	●	
Những Cung Đường Phượt Phú Quốc	Exploration Routes of Phu Quoc	Exploration des Routes de Phu Quoc	●	
Về Miền Tây Khám Phá Du Lịch Tâm Linh	Fine Spiritual Cultural Features of Vietnam's Southwestern Part	Un Trésor Culturel et Spirituel du Sud-Ouest Vietnamien	●	●
Độc Đảo Những Mái Nhà Trên Cao Nguyên Đà	House on Stone Plateau	House on Stone Plateau	●	●
Xao Xuyên Huế Ca	Hue Singing - The Touching Sounds	Huế : Les Sons Touchants	●	
Khám Phá Bình Thuận	Interesting Destinations in Binh Thuan	Interesting Destinations in Binh Thuan	●	
Đất Quảng Nam Kỳ Thú	Interesting Things of Quang Nam Province	Interesting Things of Quang Nam Province	●	●
Về Quảng Bình, Tới Thăm Suối Nước Mọc	Mooc Water Spring – An Attractive Destination in Quang Binh Province	Mooc Water Spring – An Attractive Destination in Quang Binh Province	●	
Sự Tiến Bộ Của Bảo Tàng Trong Thời Kỳ Hội Nhập Của Đất Nước	Museum in Integration Time	Museum in Integration Time	●	
Nhạc Sĩ Đoàn Nho	Musician Doãn Nho	Musician Doãn Nho	●	
Bảo Vật Quốc Gia Việt Nam - Giá Trị Độc Bản Và Ý Nghĩa	National Treasures: Uniqueness and Significance	National Treasures: Uniqueness and Significance	●	
Khám Phá Những Điểm Đến Mới Tại Tràng An	New Destinations in Trang An	New Destinations in Trang An	●	
Chuyện Về Rối Cạn Dân Gian	Puppetry - Unique Folk Cultural Feature of Vietnam	Puppetry - Unique Folk Cultural Feature of Vietnam	●	
Lên Lũng Cú Đón Xuân Cùng Người Mông	Spring in Villages of H'Mong Ethnic People in Lung Cu	Spring in Villages of H'Mong Ethnic People in Lung Cu	●	●
Hành Trình Khám Phá U Minh Hạ	Story of U Minh Ha	Story of U Minh Ha	●	
Giương Mặt Thương Hiệu 2017	The Face Vietnam 2017	The Face Vietnam 2017	●	
Những Cánh én Đầu Tiên	The First Swallow Wings	The First Swallow Wings	●	●
Nàng Thơ Xứ Huế	The Muse of Hue	The Muse of Hue	●	
Chuyện Chưa Kể Về Những Chiếc Mặt Nạ Tuồng	The Stories Behind Tuồng Masks	Histoires des Masques Tuong	●	●
Giọng Hát Việt Nhí 2017	The Voice Kids Vietnam 2017	The Voice Kids Vietnam 2017	●	
Giọng Hát Việt Nhí 2018	The Voice Kids Vietnam 2018	The Voice Kids Vietnam 2018	●	
Giọng Hát Việt 2017	The Voice Vietnam 2017	The Voice Vietnam 2017	●	
Giọng Hát Việt 2018	The Voice Vietnam 2018	The Voice Vietnam 2018	●	
Biểu Tượng Của Làng Quê Việt Nam	Traditional Symbol of Vietnamese Villages	Symbole Traditionnel de Villages Vietnamiens	●	
Độc Đảo Kiến Trúc Pháp Ở Hà Nội	Unique French Architecture in Hanoi	Unique French Architecture in Hanoi	●	
Về Phan Thiết Tìm Lại Những Món Ăn Thất Truyền	Visiting Phan Thiet to Relish the Lost Recipes	Visiting Phan Thiet to Relish the Lost Recipes	●	●



Một mùa xuân mới lại đến trên khắp các nẻo đường Việt Nam. Sắc xuân ngập tràn với hoa đào tươi thắm, hoa mai rực vàng đem lại hy vọng và ước mơ cho một Năm mới an lành. Đồng hành trên các chuyến bay của Vietnam Airlines kỳ này là các chương trình giải trí đặc sắc.

Mở màn với Hobbs & Shaw - phần ngoại truyện của Fast & Furious, được xem là một trong những thương hiệu “hài ra tiền” nhất hiện nay của hãng Universal với sự hợp tác của bộ đôi diễn viên lừng danh Dwayne Johnson và Jason Statham, đồng thời mở ra thêm một tuyến nhân vật phản diện mới cho loạt phim này.

Đạo diễn Lý An là một người thích đương đầu với những thử thách, đó là lý do vì sao ông tham gia vào dự án Gemini Man. Với sự góp mặt của ngôi sao Will Smith, bộ phim đã mở ra một công nghệ mới cho điện ảnh Hollywood và thế giới khi sử dụng motion capture (công nghệ bắt chuyển động, ghi lại những chuyển động của vật thể và con người, rồi đưa qua máy tính xử lý) để hóa thân thành một con người thật.

Người đẹp Angelina Jolie trở lại với nhân vật Maleficent trong phần 2 của bộ phim mang tên Mistress of Evil. Với phục trang và bối cảnh lung lay, cảnh chiến đấu thu hút cùng dàn diễn viên tài danh, phần 2 được đánh giá còn vượt trội hơn cả

phần 1. Trong khi đó, Brad Pitt trong Ad Astra “kể lại” một hành trình thám hiểm không gian đầy thú vị.

Với các tác phẩm kinh điển Hollywood kỳ này, khán giả sẽ được thưởng thức hàng loạt tác phẩm điện ảnh xuất sắc một thời: The Matrix, Mad Max: Fury Road, Men in Black... Còn dòng phim nghệ thuật cô Gladiator, Titanic hay The Shawshank Redemption. Dòng phim tình cảm hài có 500 Days of Summer và Crazy, Stupid, Love.

Điện ảnh Việt Nam tham gia với Trời sáng rồi ta đi ngủ thôi. Một câu chuyện đơn giản, dễ thương, cùng cách diễn xuất tự nhiên, các diễn viên hát live ngay khi quay khiến bộ phim trở nên cuốn hút.

Các tác phẩm truyền hình kỳ này cũng không kém phần thú vị. Tác phẩm Việt Nam đưa khán giả khám phá những câu chuyện thú vị từ Bắc chí Nam như: Lên Lũng Cú đón xuân cùng người Mông, Đất Quảng Nam kỳ thú, Về Phan Thiết tìm lại những món ăn thất truyền. Tác phẩm nước ngoài thì có Cirque du Soleil, Blue Planet Revisited, Secret Lives of the Super Rich...

Spring is finally here in Vietnam. Cherry blossoms and yellow apricot flowers are blooming, bringing hopes and dreams for a happy new year. On this occasion, Vietnam Airlines presents to you our featured films and TV shows.

We start things off with Hobbs & Shaw—a spin-off from Fast & Furious, one of Universal's most commercially successful and biggest franchises, which teams up

famous action stars Dwayne Johnson and Jason Statham, as well as introducing new villains into the series.

Director Ang Lee is never one to back down from a challenge, which is why he agreed to take on Gemini Man. Starring Will Smith, the movie marks a technological turning point in Hollywood for motion capture (the process of recording the movement of objects or people, and then processing through computers) for human beings.

Angelina Jolie is back as Maleficent in the sequel of the hit movie, titled Maleficent: Mistress of Evil. Featuring magnificent sets and beautiful costumes, engaging fight scenes and a talented cast, it is said to be even better than the first film. Meanwhile, Ad Astra, starring Brad Pitt, tells the story of a captivating space adventure.

You'll also have the chance to watch many Hollywood classics: The Matrix, Mad Max: Fury Road, Men in Black ... Or, you can choose from spectacular movies such as Gladiator, Titanic and The Shawshank Redemption. Lovers of romantic comedies can tune into 500 Days of Summer and Crazy, Stupid, Love.

Vietnamese film is also represented with Good Morning and Good Night, a simple and adorable story told in a natural acting style. The cast also performed all the songs live during filming, adding to the movie's charm.

We also have some interesting TV shows in our line-up. You'll have the chance to experience

Vietnam through the likes of Spring in Villages of H'Mong Ethnic People in Lung Cu, Interesting Things of Quang Nam Province, and Visiting Phan Thiet to Relish the Lost Recipes. Among our foreign shows, we have Cirque du Soleil, Blue Planet Revisited, Secret Lives of the Super Rich, and many, many more.

Le printemps est enfin arrivé au Vietnam. Les cerisiers et les abricotiers sont en fleurs, un spectacle porte sur d'espoir et de rêve pour la nouvelle année. À cette occasion, Vietnam Airlines vous propose des programmes de divertissement.

Nous ouvrons avec Hobbs & Shaw, le spin-off de Fast & Furious, l'une des franchises les plus populaires et l'un des plus gros succès commerciaux d'Universal, avec la collaboration des deux célèbres acteurs Dwayne Johnson et Jason Statham ainsi que l'introduction de nouveaux personnages.

Le réalisateur Ang Lee aime les défis, et c'est la raison pour laquelle il a accepté de participer à Gemini Man. Avec Will Smith dans le rôle principal, le film marque un tournant technologique à Hollywood en utilisant le « motion capture » (le processus consistant à enregistrer les mouvements d'objets ou de personnes qui seront ensuite traitées par ordinateur) pour les êtres humains.

Angelina Jolie est de retour dans le rôle de Maléfique dans la suite du film, intitulée Maléfique : Le Pouvoir du mal.

Cette suite se distingue par des décors et des costumes magnifiques, des scènes de combat captivantes et des acteurs talentueux, qui en font selon certains une réussite encore plus éclatante que le premier film. Dans un tout autre registre, Ad Astra (avec Brad Pitt dans le rôle principal) raconte l'histoire d'une aventure spatiale captivante.

Les passagers auront également la possibilité de visionner de nombreux classiques d'Hollywood : Matrix, Mad Max: Fury Road, Men in Black... mais aussi des films spectaculaires comme Gladiator, Titanic et Les Évadés. Les amateurs de comédies romantiques se régaleront avec (500) jours ensemble et Crazy, Stupid, Love.

Le cinéma vietnamien est également représenté avec Good Morning and Good Night. Une histoire simple et attachante interprétée avec naturel par des acteurs qui chantent en direct, ce qui contribue au charme du film.

Nous vous proposons aussi de passionnants programmes télé. Les passagers pourront s'immerger dans la culture vietnamienne à travers de nombreux programmes intéressants comme : Spring in Villages of H'Mong Ethnic People in Lung Cu, Interesting Things of Quang Nam Province, et Visiting Phan Thiet to Relish the Lost Recipes. Nous vous proposons aussi des programmes étrangers comme le Cirque du Soleil, Blue Planet Revisited, Secret Lives of the Super Rich...



CHƯƠNG TRÌNH MỚI

NEW ON-BOARD / NOUVEAUTÉS À BORD



**Quá Nhanh Quá Nguy Hiểm:
Hobbs Và Shaw**
Fast & Furious Presents:
Hobbs & Shaw

Hành động | Action | Action
137 min | PG-13

👤 **David Leitch**
🎭 **Dwayne Johnson, Jason Statham, Idris Elba, Vanessa Kirby, Cliff Curtis**

(E)(F)(G)(J)(K)(R) (VS)

❏ Những kẻ thù không đội trời chung phải hợp sức để hạ gục một kẻ vô chính phủ đã được cải tiến gen.

The trash-talking sworn enemies must team up to take down a cyber-genetically enhanced anarchist.

Les ennemis jurés sont obligés de s'allier pour arrêter un anarchiste génétiquement modifié.



Tiên Hắc Âm 2
Maleficent: Mistress of Evil
Maléfique : Le Pouvoir du Mal

Hành động | Action | Action
118 min | PG

👤 **Joachim Rønning**
🎭 **Angelina Jolie, Elle Fanning, Chiwetel Ejiofor, Sam Riley**

(E)(F)(G)(J)(K)(R) (VS)

❏ Trong Tiên hắc âm 2, Maleficent và cô con gái đỡ đầu của cô bắt đầu đặt câu hỏi về mối quan hệ gia đình phức tạp rằng buộc họ.

In "Maleficent: Mistress of Evil," Maleficent and her goddaughter begin to question the complex family ties that bind them.

Maléfique et sa filleule Aurore remettent en question les liens familiaux complexes qui les unissent.

Nhà Bếp
The Kitchen
Les Baronnes

NEW



Hành động | Action | Action
103 min | R

👤 **Andrea Berloff**
🎭 **Melissa McCarthy, Tiffany Haddish, Elisabeth Moss, Domhnall Gleeson**

❏ Ba bà nội trợ thuộc khu vực Hell's Kitchen trong năm 1978 tự tay xử lý các vấn đề của một gã mafia người Ireland.

Three 1978 Hell's Kitchen housewives take the Irish mafia's matters into their own hands.

En 1978, trois épouses de mafieux irlandais dans le quartier de Hell's Kitchen prennent en main les affaires de leurs maris.

(E)(F)(G)(K) (VS)

Những Chú Chim Giận Dữ 2
The Angry Birds Movie 2
Angry Birds : Copains comme Cochons

NEW



Hài | Comedy | Comédie
97 min | PG

👤 **Thurop Van Orman**
🎭 **Jason Sudeikis, Josh Gad, Leslie Jones, Bill Hader, Rachel Bloom**

❏ Những con chim không biết bay và những con lợn xanh mưu mô đưa mâu thuẫn của chúng lên một tầm cao mới. The flightless birds and scheming green pigs take their beef to the next level.

Les oiseaux qui ne savent pas voler et les cochons verts comploteurs se surpassent dans cette nouvelle aventure.

(E)(F)(G)(J)(K)(R) (VS)

Giải Mã Bí Ẩn Ngân Hà
Ad Astra

NEW



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
122 min | PG-13

👤 **James Gray**
🎭 **Brad Pitt, Tommy Lee Jones, Ruth Negga, Liv Tyler, Donald Sutherland**

❏ Phi hành gia Roy McBride du hành đến rìa ngoài của hệ mặt trời để tìm người cha mất tích của mình.

Astronaut Roy McBride travels to the outer edges of the solar system to find his missing father.

L'astronaute Roy McBride s'aventure jusqu'aux confins du système solaire à la recherche de son père disparu.

(E)(F)(G)(J)(K)(R) (VS)

Vũ Nữ Thoát Y
Hustlers
Queens

NEW



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
110 min | R

👤 **Lorene Scafaria**
🎭 **Constance Wu, Jennifer Lopez, Julie Stiles, Keke Palmer, Lili Reinhart**

❏ Dối theo nhóm cựu nhân viên câu lạc bộ thoát y, những người cùng hợp tác để lừa tiền của khách hàng ở Phố Wall.

Follows a crew of savvy former strip club employees who band together to turn the tables on their Wall Street clients.

Une équipe d'anciennes employées d'un club de striptease s'associent pour se venger de leurs riches clients de Wall Street.

(E)(R) (VS)

Luce

NEW



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
109 min | R

👤 **Julius Onah**
🎭 **Naomi Watts, Octavia Spencer, Kelvin Harrison Jr., Tim Roth**

❏ Một cặp vợ chồng bị buộc phải tin hình ảnh lý tưởng về cậu con trai được nhận nuôi từ khu vực Eritrea bị chiến tranh tàn phá.

A married couple is forced to reckon with their idealized image of their son, adopted from war-torn Eritrea.

Un couple marié est contraint de réexaminer l'image idéalisée qu'il se fait de son fils, adopté en Erythrée.

(E)(F)(K) (VS)

Bí Mật Chính Thức
Official Secrets

NEW



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
112 min | R

👤 **Gavin Hood**
🎭 **Keira Knightley, Matthew Goode, Indira Varma, Ralph Fiennes**

❏ Bộ phim xoay quanh việc Katharine Gun, dịch giả làm việc tại GCHQ, đơn vị chống tình báo Anh, đã phát hiện bằng chứng gây sốc.

The story of Katharine Gun, a translator working at GCHQ, the UK's counter intelligence unit who discovers shocking evidence.

Katharine Gun, une traductrice travaillant pour le GCHQ, l'unité de renseignement britannique, fait une découverte choquante.

(E)(F)(G)(R) (VS)

**Vùng Đất Thây Ma:
Củ Bần Đụp**
Zombieland: Double Tap
Retour À Zombieland

NEW



Hành động | Action | Action
97 min | R

👤 **Ruben Fleischer**
🎭 **Woody Harrelson, Jesse Eisenberg, Emma Stone, Abigail Breslin**

❏ Một thập kỷ sau khi Vùng đất thây ma trở thành bộ phim đình đám và kinh điển, dàn diễn viên chính và đạo diễn đã tái hợp.

A decade after Zombieland became a hit film and a cult classic, the lead cast and director have reunited.

Dix ans après que Zombieland soit devenu un classique cinématographique, la distribution et le réalisateur sont de retour.

(E)(F)(G)(J)(R) (VS)

Lóa Mắt Bởi Ánh Sáng
Blinded By The Light
Music of My Life

NEW



Hài | Comedy | Comédie
118 min | PG-13

👤 **Gurinder Chadha**
🎭 **Viveik Kalra, Kulvinder Ghir, Hayley Atwell, Aaron Phagura**

❏ Khi bạn cùng lớp giới thiệu anh với Bruce Springsteen, Javed thấy sự tương đồng với cuộc sống của mình trong lời bài hát.

When a classmate introduces him to Bruce Springsteen, Javed sees parallels to his life in the lyrics.

Lorsqu'un camarade de classe l'initie à la musique de Bruce Springsteen, Javed y voit des parallèles avec sa vie.

(E)(G)(K) (VS)

Đan Mạch
Denmark

NEW



Hài | Comedy | Comédie
90 min | NR

👤 **Adrian Shergold**
🎭 **Rafe Spall, Benedikte Hansen, Joel Fry, Steve Speirs**

❏ Câu chuyện hợp thời đầy xúc động và hài hước xoay quanh người đàn ông quyết định chấm dứt cuộc sống buồn tẻ và bắt đầu lại.

A timely story of heart and humor about one man's decision to leave behind his dreary life and start anew.

Une histoire pleine d'humour et d'émotion sur la décision d'un homme d'abandonner sa vie morne pour prendre un nouveau départ.

(E) (VS)

NEW



Cuộc Phiêu Lưu Của Chàng Khờ
The Peanut Butter Falcon

Hài | Comedy | Comédie
97 min | PG-13

👤 **Tyler Nilson, Michael Schwartz**
🎭 **Shia LaBeouf, Dakota Johnson, Zack Gottsagen, Thomas Haden Church**

(E)(F)(R) (VS)

❏ Zak, một chàng trai trẻ mắc hội chứng Down, chạy trốn khỏi nhà điều dưỡng để theo đuổi giấc mơ của mình.

Zak, a young man with Down syndrome, runs away from a residential nursing home to follow his dream.

Zak, un jeune homme trisomique, s'enfuit de son foyer dans l'espoir de réaliser son rêve.

Chim Kim Oanh
The Goldfinch
Le Chardonneret

NEW



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
149 min | R

👤 **John Crowley**
🎭 **Ansel Elgort, Oakes Fegley, Finn Wolfhard, Luke Wilson, Jeffrey Wright**

❏ Theo mới 13 tuổi khi mẹ cậu qua đời trong một vụ đánh bom tại Bảo tàng Nghệ thuật Metropolitan. Bị kích thay đổi cuộc đời cậu.

Theo was 13-years-old when his mother was killed in a bombing at the Metropolitan Museum of Art. The tragedy changes his life.

Theo n'avait que 13 ans quand sa mère a été tuée dans une explosion. Cette tragédie va bouleverser sa vie.

(E)(F)(G)(R) (VS)

NEW



Người da Đen Cuối Cùng Ở San Francisco
The Last Black Man in San Francisco

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
121 min | R

👤 **Joe Talbot**
🎭 **Jimmie Fails, Jonathan Majors, Danny Glover, Mike Epps, Thora Birch**

(E) (VS)

❏ Jimmie Fails mơ ước dời lại ngôi nhà thời Victoria mà ông nội anh xây dựng ở khu trung tâm thành phố San Francisco.

Jimmie Fails dreams of reclaiming the Victorian home his grandfather built in the heart of San Francisco.

Jimmie Fails rêve de récupérer la maison victorienne construite par son grand-père au cœur de San Francisco.

NEW



Đàn Ông Song Tử
Gemini Man

Khoa học viễn tưởng | Sci-Fi | Science-fiction
117 min | PG-13

👤 **Ang Lee**
🎭 **Will Smith, Mary Elizabeth Winstead, Clive Owen, Benedict Wong**

(E)(F)(G)(J)(R) (VS)

❏ Will Smith trong vai Henry Brogan, một sát thủ ưu tú, đột nhiên lọt vào tầm ngắm của một đặc vụ trẻ bí ẩn. Starring Will Smith as Henry Brogan, an elite assassin, who is suddenly targeted and pursued by a mysterious young operative.

Will Smith incarne Henry Brogan, un assassin d'élite qui est soudainement pris pour cible par un jeune et mystérieux agent.

Chùm Phim Bom Tấn

Blockbuster Boxsets
Coffrets Blockbuster

Trên máy bay của Vietnam Airlines tháng này, bạn có thể thưởng thức những bộ phim từ hai trong số những thương hiệu Hollywood thành công nhất của thế kỷ 21: Harry Potter và Batman.

Với dàn diễn viên uy tín, những câu chuyện đầy cảm hứng đưa bạn trải qua các cung bậc từ tiếng cười đến nước mắt nhanh hơn bạn có thể đọc thần chú "Wingardium Leviosa", loạt phim về Harry Potter tiếp tục mê hoặc trẻ em và cả người lớn. Trọn bộ Harry Potter đã có trên chuyến bay ngày hôm nay, khởi đầu bằng những bước chân đầu tiên của Harry vào thế giới phù thủy và kết thúc bằng một cuộc đấu trí gay cấn giữa thiện và ác.

Đạo diễn Christopher Nolan đã thay đổi quan niệm về

nhượng quyền thương mại truyện tranh với loạt phim về Người dơi của mình, Bộ ba Kỳ sĩ Bóng đêm. Diễn xuất mãnh liệt và đầy suy tư của Cristian Bale đã đem lại thành công cho loạt phim về người kỳ sỹ, trong khi vai Joker của diễn viên giành giải Oscar® Heath Ledger đã trở thành một trong những màn trình diễn hấp dẫn nhất trong lịch sử điện ảnh. Hãy đón xem bộ ba phim này trên máy bay hôm nay.

On Vietnam Airlines this month, you can enjoy movies from two of the most successful Hollywood franchises of the 21st century: Harry Potter and Batman.

With its prestigious cast, awe-inspiring sets and a story that will take you from laughter to tears quicker than you can say "Wingardium Leviosa", the Harry Potter movies continue to enchant children and adults alike. We have the complete film series on

board, starting with Harry's first steps into the wizarding world, and concluding with an epic showdown between good and evil.

Director Christopher Nolan transformed notions of what a comic-book franchise could be with his Batman series, The Dark Knight Trilogy. Christian Bale's intense, brooding depiction of the Caped Crusader established that this was a superhero series for grown-ups, while Heath Ledger's Oscar®-winning turn as The Joker will go down as one of the most captivating performances in cinema history. Catch the trilogy on board today.

Ce mois-ci sur Vietnam Airlines, vous pourrez voir deux des franchises hollywoodiennes les plus célèbres du XXIe siècle : Harry Potter et Batman.

Avec sa distribution prestigieuse, ses décors impressionnants et son

histoire qui vous fera passer du rire aux larmes en moins de temps qu'il n'en faut pour dire « Wingardium Leviosa », la série Harry Potter continue d'enchanter tant les enfants que les adultes. Diffusée en intégralité à bord, la série montre d'abord les premiers pas de Harry dans le monde de la magie avant de conclure par un affrontement épique entre le bien et le mal.

Le réalisateur Christopher Nolan a transformé les bases de la bande dessinée en une série, Batman, la trilogie du Dark Knight, le chevalier noir. L'interprétation géniale et menaçante par Christian Bale du justicier à la cape a confirmé qu'il s'agissait bien d'une série de superhéros pour adultes, sans compter l'Oscar® d'Heath Ledger pour son interprétation du Joker, qui fut l'une des plus passionnantes de l'histoire du cinéma. Regardez à bord cette trilogie et ce, dès aujourd'hui.



Harry Potter Và Hòn Đá Phù Thủy
Harry Potter and the Sorcerer's Stone
Harry Potter à l'école des sorciers



Hành động | Action | Action
152 min | PG

👤 **Chris Columbus**
🎭 **Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Richard Harris**

- ❏ Vào sinh nhật thứ 11, Harry biết rằng cậu là đứa con mồ côi của 2 phù thủy và sở hữu sức mạnh phép thuật độc đáo.
- A boy learns on his 11th birthday that he is the orphaned son of two wizards and possesses unique magical powers of his own.
- Un garçon de 11 ans apprend qu'il est le fils orphelin de deux puissants sorciers et qu'il possède des pouvoirs magiques.

(E F G J K R) VS

Harry Potter Và Phòng Chứa Bí Mật
Harry Potter and the Chamber of Secrets
Harry Potter et la Chambre des secrets



Hành động | Action | Action
161 min | PG

👤 **Chris Columbus**
🎭 **Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Richard Harris**

- ❏ Giọng nói lạnh lùng chỉ thị thầm với Harry từ bức tường và dường như chắc chắn rằng Draco Malfoy sẽ ra ngoài để tóm Harry.
- Chilling voices whisper from the walls only to Harry, and it seems certain that his classmate Draco Malfoy is out to get him.
- Harry est le seul à entendre des voix glaçantes et son camarade de classe Draco Malefoy est bien décidé à le piéger.

(E F G J K R) VS

Harry Potter Và Tên Tù Nhân Ngục Azkaban
Harry Potter and the Prisoner of Azkaban
Harry Potter et le Prisonnier d'Azkaban



Hành động | Action | Action
142 min | PG

👤 **Alfonso Cuarón**
🎭 **Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Alan Rickman**

- ❏ Sirius Black đã trốn thoát khỏi ngục Azkaban... và hẳn sẽ đến tìm Harry Potter!
- Sirius Black has escaped from Azkaban ... and he's coming for Harry Potter!
- Sirius Black s'est échappé de la prison d'Azkaban... et il est sur les traces de Harry Potter!

(E F G J K R) VS

Harry Potter Và Chiếc Cốc Lửa
Harry Potter and the Goblet of Fire
Harry Potter et la Coupe de feu



Hành động | Action | Action
144 min | PG-13

👤 **Mike Newell**
🎭 **Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Robert Pattinson**

- ❏ Harry, Ron và Hermione mong chờ trận chung kết Quidditch quốc tế.
- Harry, Ron and Hermione look forward to the international Quidditch finals.
- Harry, Ron et Hermione sont impatients d'assister à la finale internationale de Quidditch.

(E F G J K R) VS

Harry Potter Và Hội Phượng Hoàng
Harry Potter and the Order of the Phoenix
Harry Potter et l'Ordre du Phénix



Hành động | Action | Action
130 min | PG-13

👤 **David Yates**
🎭 **Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Ralph Fiennes**

- ❏ Harry quay trở lại và biết rằng cộng đồng phù thủy vẫn không tin rằng Voldemort sẽ trở lại.
- Harry returns to learn that the wizarding community remains in denial about Voldemort's return.
- Harry est de retour à l'école et apprend que la communauté des sorciers refuse de croire au retour de Voldemort.

(E F G J K R) VS

Harry Potter Và Hoàng Tử Lai
Harry Potter and the Half-Blood Prince
Harry Potter et le Prince de sang-mêlé



Hành động | Action | Action
147 min | PG

👤 **David Yates**
🎭 **Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Alan Rickman**

- ❏ Harry Potter trở lại Hogwarts để đối mặt với mối nguy hiểm ngày càng tăng, mối nguy có thể vượt qua năng lực của cậu.
- Harry Potter returns to Hogwarts to face a growing danger that may be more than a match for his strengthening powers.
- Harry Potter retourne à Poudlard pour sa 6e année et se retrouve face à un danger à la hauteur de ses pouvoirs de sorcier.

(E F G J K R) VS

Harry Potter Và Bảo Bối Tử Thần – Phần 1
Harry Potter and the Deathly Hallows - Part 1
Harry Potter et les Reliques de la Mort – 1ère Partie



Hành động | Action | Action
140 min | PG-13

(E F G J K R) VS

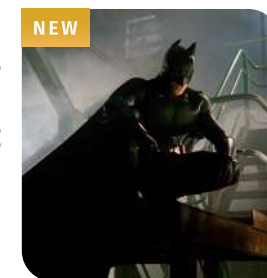
Harry Potter Và Bảo Bối Tử Thần – Phần 2
Harry Potter and the Deathly Hallows - Part 2
Harry Potter et les Reliques de la Mort – 2ème Partie



Hành động | Action | Action
123 min | PG-13

(E F G J K R) VS

Người Dơi Xuất Hiện
Batman Begins



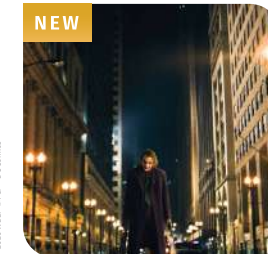
Hành động | Action | Action
140 min | PG-13

👤 **Christopher Nolan**
🎭 **Christian Bale, Michael Caine, Ken Watanabe, Liam Neeson, Katie Holmes**

- ❏ Trong vỏ bọc mới, Batman bắt đầu triệt hạ vô số âm mưu bất chính mà các ác nhân đang thực hiện.
- In the new guise, Batman sets out to take down the various nefarious schemes in motion by individuals.
- Sous sa nouvelle apparence, Batman entreprend d'anéantir les plans criminels d'individus machiavéliques.

(E F G J K R) VS

Kỵ Sĩ Bóng Đêm
The Dark Knight
The Dark Knight: Le Chevalier Noir



Hành động | Action | Action
145 min | PG-13

👤 **Christopher Nolan**
🎭 **Christian Bale, Heath Ledger, Aaron Eckhart, Michael Caine**

- ❏ Một tên tội phạm đầu sỏ đang trỗi dậy, có tên là The Joker, đẩy Gotham vào tình trạng hỗn loạn.
- A rising criminal mastermind known as The Joker throws Gotham into anarchy.
- Un génie criminel appelé le Joker sème le chaos à Gotham.

(E F G J K R) VS

Kỵ Sĩ Bóng Đêm Trỗi Dậy
The Dark Knight Rises



Hành động | Action | Action
164 min | PG-13

👤 **Christopher Nolan**
🎭 **Christian Bale, Tom Hardy, Anne Hathaway, Joseph Gordon-Levitt**

- ❏ Sau cái chết của Dent, Batman bị cả thành phố săn đuổi và phải trốn chạy. 8 năm sau, người dơi huyền thoại đã trở lại.
- Christian Bale prowls the night as the Caped Crusader, fighting crime and corruption.
- Le Justicier masqué, Christian Bale, rôde la nuit pour lutter contre le crime et la corruption.

(E F G J K R) VS





XEM NHIỀU NHẤT

MOST VIEWED / PLUS REGARDÉS

Alita: Thiên Thần Chiến Binh
Alita: Battle Angel



Hành động | Action | Action
121 min | PG-13

👤 **Robert Rodriguez**
🎭 **Jennifer Connelly, Rosa Salazar, Christoph Waltz, Eiza González**

❏ Chuyện về Alita nửa người nửa máy, cô đầu và ngực nguyên vẹn được chuyển gia mạng Daisuke Ido tìm thấy tại bãi rác địa phương. The story of Alita, a female cyborg, whose intact head and chest are found by cybermedic expert Daisuke Ido in the local dump. La tête et le buste d'Alita, une jeune femme cyborg, sont retrouvés intacts par un cyber-médecin dans la décharge locale.

(E)(F)(G)(J)(R) (VS)

Sát Thủ Anna
Anna



Hành động | Action | Action
119 min | R

👤 **Luc Besson**
🎭 **Sasha Luss, Helen Mirren, Cillian Murphy, Luke Evans, Lera Abova**

❏ Đằng sau vẻ đẹp quyến rũ của Anna Poliatova là bí mật giải phóng sức mạnh và kỹ năng đỉnh cao của cô. Beneath Anna Poliatova's striking beauty lies a secret that will unleash her indelible strength and skill. Derrière la beauté saisissante d'Anna se cache un secret qui va libérer en elle une force et des talents indestructibles.

(E)(F)(G) (VS)

Avengers: Hồi Kết
Avengers: Endgame



Hành động | Action | Action
181 min | PG-13

👤 **Anthony Russo, Joe Russo**
🎭 **Robert Downey Jr., Chris Evans, Mark Ruffalo, Chris Hemsworth**

❏ Sự hoà trộn của 22 bộ phim về siêu anh hùng tạo nên một cuộc phiêu lưu đỉnh cao. The culmination of 22 interconnected films climaxes an epic journey. Une conclusion épique, qui marque le point culminant de 22 films interconnectés.

(E)(F)(G)(J)(K)(R) (VS)



Võ Sĩ Giác Đấu
Gladiator

Hành động | Action | Action
149 min | R

👤 **Ridley Scott**
🎭 **Russell Crowe, Joaquin Phoenix, Richard Harris, Connie Nielsen**

(E)(F)(G)(J)(K) (VS)

❏ Một vị tướng bắt tay vào nhiệm vụ trả thù liều lĩnh phải chiến đấu trước hàng ngàn người La Mã ở Đấu trường La Mã. A general embarks on a desperate quest for revenge that sees him fighting in front of thousands of Romans in the Coliseum. Un général se lance dans une quête désespérée de vengeance qui le conduit à affronter des milliers de Romains dans le Colisée.



Người Nhện: Xa Nhà
Spider-Man: Far From Home

Hành động | Action | Action
130 min | PG-13

👤 **Jon Watts**
🎭 **Tom Holland, Zendaya, Samuel L. Jackson, Cobie Smulders, Jon Favreau**

(E)(F)(G)(J)(K)(R) (VS)

❏ Peter Parker tái xuất trong "Xa nhà" - phần tiếp theo của loạt phim Người Nhện: Trở về nhà! Peter Parker returns in Spider-Man™: Far From Home, the next chapter of the Spider-Man™: Homecoming series. Peter Parker revient dans Spiderman™: Far From Home, nouveau chapitre de la série Spiderman™: Homecoming.

500 Ngày Yêu
500 Days of Summer
(500) Jours Ensemble



Hài | Comedy | Comédie
93 min | PG-13

👤 **Marc Webb**
🎭 **Zooey Deschanel, Joseph Gordon-Levitt, Geoffrey Arend, Clark Gregg**

❏ Một bộ phim hài lãng mạn về một người phụ nữ không tin rằng tình yêu đích thực tồn tại và chàng trai trẻ yêu cô. An offbeat romantic comedy about a woman who doesn't believe true love exists, and the young man who falls for her. Une comédie romantique sur une femme qui ne croit pas en l'existence du grand amour alors qu'un jeune homme s'éprend d'elle.

(E)(F)(G)(J)(K)(R) (VS)

Mọt Sách
Booksmart



Hài | Comedy | Comédie
102 min | R

👤 **Olivia Wilde**
🎭 **Kaitlyn Dever, Beanie Feldstein, Jessica Williams, Jason Sudeikis**

❏ Quyết tâm không thua kém bạn bè, sau 4 năm học chỉ chơi là chính, đôi bạn lên kế hoạch ôn luyện trong một đêm. Determined not to fall short of their peers, two friends set out on a mission to cram four years of fun into one night. Déterminées à ne pas perdre la face, deux amies se donnent pour mission de rattraper 4 ans de fêtes en une seule nuit.

(E)(F) (VS)

Yêu Điên Đại
Crazy, Stupid, Love.



Hài | Comedy | Comédie
118 min | PG-13

👤 **Glenn Ficarra, John Requa**
🎭 **Steve Carell, Ryan Gosling, Julianne Moore, Emma Stone, Jonah Bobo**

❏ Khi Cal Weaver biết rằng vợ anh đã lừa dối anh và muốn ly hôn, cuộc sống "hoàn hảo" của anh nhanh chóng được phơi bày. When Cal Weaver learns that his wife has cheated on him and wants a divorce, his "perfect" life quickly unravels. Quand Cal Weaver apprend que sa femme l'a trompé et qu'elle veut divorcer, sa vie « parfaite » vole en éclats.

(E)(F)(G)(J)(K)(R) (VS)



Chúa Tể Godzilla: Đế Vương Bất Tử
Godzilla: King of the Monsters
Godzilla 2 - Roi des Monstres

Hành động | Action | Action
132 min | PG-13

👤 **Michael Dougherty**
🎭 **Millie Bobby Brown, Vera Farmiga, Bradley Whitford, Charles Dance**

(E)(F)(G)(J)(K)(R) (VS)

❏ Dối theo nỗ lực quả cảm của các thành viên cơ quan mật mã học Monarch trước những con quái vật có kích cỡ thần thoại. Follows the heroic efforts of the crypto-zoological agency Monarch as its members face off against god-sized monsters. Les efforts héroïques des membres de l'agence crypto-zoologique qui doivent faire face aux attaques de monstres titanesques.

Sát Thủ John Wick: Phần 3 – Chuẩn Bị Chiến Tranh
John Wick: Chapter 3 - Parabellum
John Wick Parabellum



Hành động | Action | Action
130 min | R

👤 **Chad Stahelski**
🎭 **Keanu Reeves, Halle Berry, Laurence Fishburne, Ian McShane**

❏ Sát thủ John Wick bị truy sát bởi một đội quân những kẻ giết người với phần thưởng 14 triệu đô la nếu bắt được anh. John Wick returns with a \$14 million price tag on his head and an army of bounty-hunting killers on his trail. John Wick revient avec une prime de 14 millions de dollars sur sa tête, et une armée de chasseurs de primes à ses trousses.

(E)(F)(R) (VS)

Max Diên: Con Đường Tử Thần
Mad Max: Fury Road



Hành động | Action | Action
120 min | R

👤 **George Miller**
🎭 **Tom Hardy, Charlize Theron, Nicholas Hoult, Hugh Keays-Byrne**

❏ Trong thế giới hậu tận thế nơi con người chiến đấu đến chết, Max hợp sức với người phụ nữ bí ẩn tên là Furiosa để sống sót. In a post-apocalyptic world where people fight to the death, Max teams up with a mysterious woman, Furiosa, to survive. Dans un monde post-apocalyptique où chacun doit lutter pour survivre, Max s'associe avec une mystérieuse femme, Furiosa.

(E)(F)(G)(J)(K)(R) (VS)

Đặc Vụ Áo Đen
Men in Black



Hành động | Action | Action
98 min | PG-13

👤 **Barry Sonnenfeld**
🎭 **Tommy Lee Jones, Will Smith, Linda Fiorentino, Vincent D'Onofrio**

❏ Phim hài khoa học viễn tưởng phiêu lưu về 2 đặc vụ bí mật kiểm soát hoạt động của người ngoài hành tinh trên Trái đất. A sci-fi adventure comedy about two top secret agents with the everyday mission of policing alien activities on planet Earth. Une comédie d'aventure fantastique sur deux agents secrets chargés de surveiller les activités extraterrestres sur Terre.

(E)(F)(G)(J)(R) (VS)

Đời Có Như Là Mơ
Isn't It Romantic



Hài | Comedy | Comédie
88 min | PG-13

👤 **Todd Strauss-Schulson**
🎭 **Rebel Wilson, Liam Hemsworth, Adam DeVine, Betty Gilpin**

❏ Natalie tình dẫy và phát hiện ra điều tồi tệ nhất: cuộc đời cô trở thành một bộ phim hài lãng mạn và cô là vai nữ chính. Natalie wakes to discover her life has become her worst nightmare — a romantic comedy — and she is the leading lady. Natalie se réveille et découvre que sa vie est devenu son pire cauchemar: une comédie romantique.

(E)(G)(J)(R)(K) (VS)

Đặc Vụ Áo Đen: Sứ Mệnh Toàn Cầu
Men in Black: International



Hài | Comedy | Comédie
115 min | PG-13

👤 **F. Gary Gray**
🎭 **Chris Hemsworth, Tessa Thompson, Liam Neeson, Emma Thompson**

❏ Trong cuộc phiêu lưu mới này, họ đối mặt với mối đe dọa lớn nhất từ trước đến nay: một kẻ trong chính tổ chức Đặc vụ Áo Đen. In this new adventure, they tackle their biggest, most global threat to date: a mole in the Men in Black organisation. Dans cette nouvelle aventure, les héros s'attaquent à la pire menace mondiale à ce jour: une taupe dans l'organisation.

(E)(F)(G)(J) (VS)

Tình Giả, Yêu Thật
Plus One



Hài | Comedy | Comédie
99 min | NR

👤 **Jeff Chan, Andrew Rhymer**
🎭 **Jack Quaid, Maya Erskin, Ed Begley Jr., Alex Anfanger**

❏ Bộ phim hài dễ thương về đôi bạn lâu năm tay trong tay tham dự một loạt đám cưới trong mùa Hè. An endearing comedy about a couple of longtime single friends who are invited to a whole bunch of weddings in one summer. Un comédie attachante dans laquelle, un même été, deux bons amis célibataires sont invités à plusieurs mariages.

(E) (VS)

Thảm Tử Shaft
Shaft



Hài | Comedy | Comédie
111 min | R

👤 **Tim Story**
🎭 **Samuel L. Jackson, Jessie T. Usher, Richard Roundtree, Regina Hall**

❏ Để tìm sự thật đằng sau cái chết bất ngờ của người bạn thân, John Shaft Jr. cần học một thứ mà chỉ cha anh mới có thể dạy. To uncover the truth behind his best friend's untimely death, John Shaft Jr. needs an education only his dad can provide. Pour élucider le mystère qui entoure la mort de son ami, Shaft Jr. a besoin d'informations que seul son père peut lui donner.

(E)(F)(G)(J)(K)(R) (VS)

Tài Xé Bất Đắc Dĩ
Stubber



Hài | Comedy | Comédie
93 min | R

👤 **Michael Dowse**
🎭 **Kumail Nanjiani, Dave Bautista, Karen Gillan, Betty Gilpin**

❏ Tài xế Uber đón một hành khách, vô tình là một cảnh sát đang nóng theo dõi một kẻ giết người tàn bạo. A mild-mannered Uber driver picks up a passenger who turns out to be a cop hot on the trail of a brutal killer. Un gentil chauffeur Uber prend un passager qui s'avère être un policier sur la piste d'un dangereux tueur.

(E)(F)(G)(J)(R) (VS)



Cuộc Đời Phi Thường
Của Chú Chó Enzo
The Art of Racing in the Rain



Hài | Comedy | Comédie
108 min | PG

Simon Curtis
Milo Ventimiglia, Amanda Seyfried, Kevin Costner, Gary Cole

Bộ phim theo chân Denny và tình yêu của đời anh - người vợ, cô con gái nhỏ và người bạn thân chân chính, chú chó Enzo.

The film follows Denny and the loves of his life — his wife, their young daughter, and ultimately, his true best friend, Enzo.

L'histoire de Denny et des amours de sa vie — sa femme, leur fille, et enfin son véritable meilleur ami, Enzo.

E F G J R VS

Câu Chuyện Đồ Chơi 4
Toy Story 4



Hài | Comedy | Comédie
100 min | G

Josh Cooley
Tom Hanks, Tim Allen, Annie Potts, Tony Hale, Keegan-Michael Key

Khi cô bé Bonnie mang theo đồ chơi trong chuyến dã ngoại gia đình, Woody bắt ngờ phải tách đoàn.

When Bonnie takes the toys on her family's road trip, Woody ends up on an unexpected detour.

Bonnie emmène les jouets dans un road trip familial et Woody fait un détour inattendu.

E F G J K R VS

Ngày Hôm Qua
Yesterday



Hài | Comedy | Comédie
116 min | PG-13

Danny Boyle
Himesh Patel, Lily James, Sophia Di Martino, Kate McKinnon, Joel Fry

Sau một tai nạn kỳ quái, ca sĩ kiêm nhạc sĩ Jack Malik nhận ra mình là người duy nhất còn nhớ đến ban nhạc The Beatles.

After a freak accident, singer-songwriter Jack Malik realises that he's the only person who remembers The Beatles.

Après un terrible accident, Jack Malik se rend compte qu'il est la seule personne sur Terre à se souvenir des Beatles.

E F G R VS

Sau Đám Cưới
After the Wedding



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
112 min | PG-13

Bart Freundlich
Michelle Williams, Julianne Moore, Billy Crudup, Will Chase

Trong nỗ lực tuyệt vọng để duy trì trại trẻ mồ côi, Isabel có vẻ đã tìm được một "mạnh thường quân" hoàn hảo.

In desperate need of money to keep the orphanage afloat, Isabel has seemingly found the perfect benefactor.

Ayant désespérément besoin d'argent pour faire fonctionner l'orphelinat, Isabel semble avoir trouvé la bienfaitrice idéale.

E VS

Cặp Đôi Đối Trộm
Lying and Stealing



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
100 min | R

Matt Aselton
Emily Ratajkowski, Theo James, Davie-Blue, Fernanda Andrade

Tên trộm tài năng kết hợp với nữ diễn viên tham vọng thực hiện phi vụ cuối cùng, với kế hoạch mạo hiểm thử thách tình yêu.

A suave thief and an aspiring actress decide to team up for one last big heist, hatching a risky plan that tests their love.

Un voleur et une actrice s'associent pour un dernier gros braquage, fomentant un plan risqué qui met leur amour à l'épreuve.

E F VS

Cuộc Phiêu Lưu Của
Chú Chó Bailey
A Dog's Journey
Mes Autres Vies de Chien



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
108 min | PG

Gail Mancuso
Josh Gad, Dennis Quaid, Kathryn Prescott, Marg Helgenberger

Chú chó Bailey yêu dấu tìm thấy định mệnh mới. Một mối liên kết bền chặt sẽ đưa Bailey trải qua những cuộc phiêu lưu bất ngờ.

Beloved dog Bailey finds his new destiny and forms an unbreakable bond that will lead him to places never imagined.

Le chien adoré Bailey trouve sa destinée et noue un lien indissoluble qui le conduira dans des lieux improbables.

E F VS

Aladdin



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
128 min | PG

Guy Ritchie
Will Smith, Mena Massoud, Naomi Scott, Marwan Kenzari, Navid Negahban

Từ bộ phim kinh điển của Disney, "Aladdin" là câu chuyện về anh chàng Aladdin, Jasmine và sự hỗ trợ của thần đèn Genie.

An adaptation of Disney's classic, "Aladdin" is the tale of Aladdin, Jasmine and the Genie who may be the key to their future.

Cette adaptation du classique de Disney raconte l'histoire d'Aladdin, de Jasmine et du génie qui pourrait changer leur vie.

E F G J K VS

Câu Chuyện Lego (Phần 2)
The Lego Movie 2:
The Second Part
La Grande Aventure Lego 2



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
107 min | PG

Mike Mitchell
Margot Robbie, Alison Brie, Chris Pratt, Elizabeth Banks, Jonah Hill

Mọi thứ từng tuyệt vời 5 năm trước, nhưng giờ người dân phải đối mặt với mối đe dọa: kẻ xâm lược LEGO DUPLO® ngoài vũ trụ.

It's been five years since everything was awesome and the citizens are now facing a huge new threat: LEGO DUPLO® invaders.

Cinq merveilleuses années se sont écoulées et les citoyens affrontent une nouvelle menace : des envahisseurs LEGO DUPLO®.

E F G J K VS

Trở Về Tương Lai
Back to the Future
Retour Vers le Futur



Khoa học viễn tưởng | Sci-Fi | Science-fiction
116 min | PG

Robert Zemeckis
Michael J. Fox, Christopher Lloyd, Lea Thompson, Crispin Glover

Nhà phát minh lập dị Doc Brown biến DeLorean thành cỗ máy thời gian và vô tình đưa Marty McFly về 30 năm trong quá khứ.

Eccentric inventor Doc Brown turns a DeLorean into a time machine that inadvertently sends Marty McFly 30 years into the past.

L'excentrique Doc Brown transforme une machine à voyager dans le temps et envoie Marty McFly 30 ans dans le passé.

E F G J VS

Người Mẹ Robot
I Am Mother



Khoa học viễn tưởng | Sci-Fi | Science-fiction
113 min | NR

E G R VS

Ma Trận
The Matrix



Khoa học viễn tưởng | Sci-Fi | Science-fiction
130 min | R

E F G J VS

Chuyện Ngày Xưa Ở Hollywood
Once Upon a Time...
in Hollywood



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
162 min | R

Quentin Tarantino
Leonardo DiCaprio, Brad Pitt, Margot Robbie, Al Pacino

Bộ phim thứ 9 từ Quentin Tarantino.

The ninth film from Quentin Tarantino.

Le neuvième film de Quentin Tarantino.

E F G J K R VS

Vua Sư Tử
The Lion King
Le Roi Lion



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
118 min | PG

Jon Favreau
Donald Glover, Beyoncé Knowles-Carter, James Earl Jones, Seth Rogen

Trong Vua sư tử của Disney từ đạo diễn Jon Favreau, Simba phải vượt qua mất mát và phản bội để giành lại mọi thứ của mình.

In Disney's The Lion King, directed by Jon Favreau, Simba must overcome betrayal and tragedy to take back what is rightfully his.

Dans ce film de Disney réalisé par Jon Favreau, Simba doit défier les obstacles pour récupérer ce qui lui revient de droit.

E F G J K R VS

Giáo Chủ
The Master



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
137 min | R

Paul Thomas Anderson
Philip Seymour Hoffman, Joaquin Phoenix, Amy Adams, Bruce Goodchild

Sau khi phục vụ trong Thế chiến II, một trí thức có sức lôi cuốn tạo ra một tổ chức dựa trên đức tin, tự gọi mình là Giáo chủ.

After serving in World War II, a charismatic intellectual creates a faith-based organization, calling himself The Master.

Après avoir survécu à la Seconde Guerre mondiale un intellectuel fonde une organisation, se faisant appeler « le Maître ».

E F G K VS

Nhà Tù Shawshank
The Shawshank Redemption
Les Évadés



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
120 min | R

Frank Darabont
Tim Robbins, Morgan Freeman, Bob Gunton, William Sadler

Trong điều kiện tồi tệ, 2 người tù chung thân cứu rỗi linh hồn và tìm sự tự do trong trái tim của họ trong Nhà tù Shawshank.

Under horrifying conditions, two lifers reclaim their souls and find freedom within their hearts in The Shawshank Redemption.

Dans des conditions effroyables, deux condamnés à perpétuité retrouvent leur âme et la liberté au fond de leurs cœurs.

E F G J VS

Titanic



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
195 min | PG-13

James Cameron
Leonardo DiCaprio, Kate Winslet, Billy Zane, Kathy Bates

Một tình lãng mạn của cô gái giàu và chàng trai nghèo gặp nhau trong chuyến đi định mệnh của con tàu 'không thể chìm' Titanic.

The romantic tale of a rich girl and poor boy who meet on the ill-fated voyage of the 'unsinkable' ship, The Titanic.

Le conte romantique d'une fille riche et d'un garçon pauvre qui se rencontrent sur le paquebot « insubmersible », le Titanic.

E F G J K R VS

Biến Mất
Invisibles
Les Invisibles



Hài | Comedy | Comédie
102 min | NR

Louis-Julien Petit
Patricia Mouchon, Khoukha Boukherbache, Bérangère Toural

L'Envol, mái ấm của phụ nữ vô gia cư sắp sửa ngừng hoạt động. Nhân viên xã hội có 3 tháng để giúp những phụ nữ họ chăm sóc tái hòa nhập.

L'Envol, SDF Women's Shelter, will be shut down. Social workers have three months left to reintegrate the women they care for.

L'Envol, un refuge pour femmes sans-abri, va fermer. Les travailleuses sociales ont trois mois pour réintégrer leurs protégées.

F VS ES

Lời Nói Dối Vô Hại 2
Little White Lies 2
Nous Finirons Ensemble



Hài | Comedy | Comédie
135 min | NR

Guillaume Canet
François Cluzet, Marion Cotillard, Gilles Lellouche, Laurent Lafitte

Sau ba năm không gặp, hội bạn bắt ngờ tổ chức một bữa tiệc sinh nhật đầy ngạc nhiên cho Max.

Three years after they all fell out, Max's buddies spring a surprise birthday party on him.

Après un silence de trois ans, Max voit ses amis débarquer par surprise pour lui fêter son anniversaire.

F VS ES

Rocca Thay Đổi Thế Giới
Rocca Changes the World



Hài | Comedy | Comédie
100 min | NR

Katja Benrath
Luna Maxeiner, Caspar Fischer-Ortmann, Luise Richter, Leo Knizka

Với tinh thần lạc quan dào dạt, Rocca cùng bạn bè chứng minh rằng ngay cả trẻ con cũng có sức mạnh thay đổi thế giới.

With never-ending optimism, Rocca proves together with her friends, that even a child has the power to change the world.

Avec un enthousiasme infaillible, la jeune Rocca et ses amis nous prouvent qu'une enfant a le pouvoir de changer le monde.

G VS ES

Wenn Fliegen Träumen



Hài | Comedy | Comédie
83 min | NR

Katharina Wackernagel
Tina Amon Amonsens, Robert Beyer, Niels Bormann, Thelma Buabeng

Nhà trị liệu và chị gái cùng cha khác mẹ có xu hướng tự tử của cô bắt đầu hành trình đến Na Uy trên chiếc xe cứu hỏa màu đỏ.

A therapist and her suicidal half-sister embark on a journey to Norway in a red fire engine.

Une thérapeute et sa demi-sœur suicidaire partent en voyage en Norvège à bord d'un camion de pompier rouge.

G VS ES

Chứng Loạn Nhịp Tim
Arrhythmia
Arythmie



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
116 min | NR

R VS ES

Lời Kết Tội
Conviction
Une Intime Conviction



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
110 min | NR

F VS ES

Tiên Hắc Ám 2

Maleficent: Mistress of Evil
Maléfique : Le Pouvoir du Mal

Angelina Jolie trở lại trong phim Tiên hắc ám 2, phần tiếp theo rất được mong chờ của hãng Disney sau phần đầu Tiên hắc ám đình đám, vốn là bom tấn phòng vé năm 2014. Cuộc phiêu lưu giả tưởng mới này tiếp tục khám phá mối quan hệ phức tạp giữa nàng tiên có sừng (Jolie) và người sắp trở thành Nữ hoàng (con gái nuôi Aurora của cô, do Elle Fanning thủ vai) khi họ thành lập liên minh mới và đối mặt với những kẻ thù mới trong cuộc đấu tranh để bảo vệ xứ Moor và những sinh vật huyền bí trú ngụ tại đây.

Bộ phim được thực hiện bởi đạo diễn Joachim Rønning, người từng đạo diễn phim Hải trình Kon-Tiki cùng với đồng đạo diễn Espen Sandberg. Hải trình Kon-Tiki cũng là bộ phim đầu tiên của Na Uy được đề cử Quả cầu vàng và Giải phim tiếng nước ngoài hay nhất của Oscar®.

Trong vai Nữ hoàng Ingrith thích thao túng và đầy tính quái, Michelle Pfeiffer khéo léo chia rẽ Jolie và Fanning. Các diễn viên tham gia những vai diễn chính là Chiwetel Ejiofor và Ed Skrein, cả hai đều là Dark Fae (một loại thần tiên) bị buộc ẩn nấp.

Angelina Jolie returns in Maleficent: Mistress of Evil, Disney's highly anticipated sequel to the 2014 box office hit Maleficent. This new fantasy adventure continues to explore the complex relationship between the horned fairy (Jolie) and the soon-to-be Queen (her adopted daughter Aurora, played by Elle Fanning) as they form new alliances and face new adversaries in their struggle to protect the moors and the magical creatures that reside within.

The film has been brought to life by director Joachim Rønning, whose second feature, Kon-Tiki, which he co-directed with Espen Sandberg, was the first Norwegian film to be nominated for a Golden Globe and a Best Foreign Language Oscar®.

Michelle Pfeiffer ably abets Jolie and Fanning, playing the arch and manipulative Queen Ingrith. Rounding out

the top-tier cast are Chiwetel Ejiofor and Ed Skrein, both of whom are Dark Fae (a kind of fairy) forced into hiding.

Angelina Jolie revient dans Maléfique : Le Pouvoir du Mal, suite très attendue du blockbuster de Disney, Maléfique, sorti en 2014. Cette nouvelle aventure continue d'explorer la relation complexe existant entre la fée à cornes (Jolie) et la future reine (sa fille adoptive Aurora, incarnée par Elle Fanning) tandis qu'elles forment de nouvelles alliances et affrontent de nouveaux adversaires dans leur lutte pour la préservation de la lande et des créatures magiques qui y vivent.

Le film a vu le jour grâce au réalisateur Joachim Rønning, dont la deuxième œuvre, Kon-Tiki, qu'il a co-réalisé avec Espen Sandberg, fut le premier film norvégien à avoir été nommé aux Golden Globe et à avoir remporté l'Oscar® du Meilleur film étranger.

Michelle Pfeiffer complète parfaitement Jolie et Fanning, interprétant la reine Ingrith, l'ennemie manipulatrice. Font également partie du casting Chiwetel Ejiofor et Ed Skrein, qui sont tous deux des Dark Fae (sorte de fées) devant se cacher.



Phim điện ảnh
Movies | Films



Phim điện ảnh
Movies | Films

Truyện Ngụ Ngôn
The Fable



Hành động | Action | Action
123 min | PG-13

👤 **Kan Eguchi**
🎭 **Junichi Okada, Fumino Kimura, Zuimaro Awashima, Shingo Fujimori**
❏ Một sát thủ làm việc quá sức muốn trở về cuộc sống bình thường, nhưng cô về như rắc rối sắp sửa tìm đến anh.
An overworked assassin settles into normal life, but it appears trouble is about to come looking for him.
Un assassin surchargé de travail reprend une vie normale mais il semble qu'il attire les ennuis.

🇯 🇻🇸🇪🇸

Mr. Long



Hành động | Action | Action
129 min | NR

👤 **SABU**
🎭 **Chen Chang, Sho Aoyagi, Yī Tí Yao**
❏ Sát thủ chuyên nghiệp Long làm nhiệm vụ ở Nhật Bản. Bị thương nặng, anh phải lánh nạn ở khu vực vắng vẻ của một thị trấn nhỏ.
Professional hitman Long takes on an assignment in Japan. Badly injured, he takes refuge in a deserted part of a small town.
Long, tueur à gages, accepte une mission au Japon. Gravement blessé, il trouve refuge dans un coin désert d'une petite ville.

🇯 🇻🇸🇪🇸

Hộp Cơm Phỉền Phức
Bento Harassment



Tâm lý xã hội | Drama | Drama
106 min | PG-13

👤 **Renpei Tsukamoto**
🎭 **Ryoko Shinohara, Kyoko Yoshine, Rena Matsui, Kanta Satō**
❏ Đảo Hachijojima là quê nhà của một bà mẹ đơn thân và cô con gái học cấp 3 đang trải qua giai đoạn nổi loạn.
Hachijojima is home to a single mother and her high school daughter, who is going through a rebellious phase.
À Hachijojima, une mère célibataire vit avec sa fille lycéenne en pleine rébellion.

🇯 🇻🇸🇪🇸

Kakegurui
Kakegurui The Movie



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
119 min | PG-13

👤 **Tsutomu Hanabusa**
🎭 **Minami Hamabe, Mahiro Takasugi, Aoi Morikawa, Elaiza Ikeda**
❏ Một cô gái trẻ nghiện cờ bạc tham gia trận chiến cờ bạc khốc liệt nhất để giành được một vị trí trong hội đồng sinh viên.
A compulsive gambler finds herself in the most intense gambling battle ever to win a place on the student council.
Une joueuse compulsive entame la partie la plus intense de sa vie pour intégrer le conseil des élèves de son école.

🇯 🇻🇸🇪🇸

Duy Trì Đồng Đội
The Nikaidos' Fall



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
106 min | PG-13

🇯 🇻🇸🇪🇸
Tổ Giác
Whistleblower



Tâm lý xã hội | Drama | Drama
119 min | G

🇯 🇻🇸🇪🇸

Phim Châu Á

Asian movies | Films Asiatiques

Nhiệm Vụ Đặc Biệt
Extreme Job



Hành động | Action | Action
111 min | PG-13

👤 **Lee Byeong-heon**
🎭 **Ryu Seung-yong, Lee Hane, Jin Sun-kyu, Lee Dong-hwi, Gong-myung**
❏ Đội cảnh sát phòng chống ma túy thực hiện nhiệm vụ bí mật sử dụng một nhà hàng bán gà để theo dõi một băng đảng.
An underperforming police narcotics team go on a risky, undercover mission using a chicken restaurant to observe a gang.
Une brigade des stupéfiants peu performante effectue une mission dangereuse dans un restaurant de poulet.

🇰 🇻🇸🇪🇸

Đội Điều Tra Đặc Biệt
Hit-and-Run Squad



Hành động | Action | Action
133 min | PG-13

👤 **Han Jun-hee**
🎭 **Kong Hyo-jin, Ryu Jun-yeol, Cho Jung-Seok, Yum Jung-ah, Key**
❏ Sĩ quan cảnh sát Si-yeon và cảnh sát viên trẻ Min-jae hợp sức để bắt giữ cựu tay đua Công thức 1 Jae-chul.
Police officer Si-yeon and rookie police officer Min-jae team up in order to arrest the former Formula One racer Jae-chul.
L'agent de police Si-yeon et la jeune recrue Min-jae s'associent pour arrêter l'ancien pilote de Formule 1 Jae-chul.

🇰 🇻🇸🇪🇸

Những Người Bình Thường
Ordinary People



Hành động | Action | Action
99 min | PG-13

👤 **Im Jin-soon**
🎭 **Don Lee, Kim Sae-ron, Jang Gwang, Lee Sang-yeob**
❏ Ki-Cheol và Yoo-jin hợp sức để tìm kiếm một cô gái mất tích, với những vết tích để lại của cô gái dường như đang dần biến mất.
Ki-Cheol and Yoo-jin work together to try and find a missing girl but soon learn that traces of her seem to be disappearing.
Ki-Cheol et Yoo-jin collaborent pour retrouver une jeune fille disparue, mais sont rapidement confrontés à l'absence de traces.

🇰 🇻🇸🇪🇸

Sinh Mạng 5 Triệu Đô La
5 Million Dollar Life



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
112 min | G

🇯 🇻🇸🇪🇸

Thảm Tử Lừng Danh Conan:
Cú Đấm Sapphire Xanh
Detective Conan: The Fist of Blue Sapphire



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
110 min | PG

🇯 🇻🇸🇪🇸

Những Kẻ Bịp Bợm
The Confidence Man JP:
The Movie



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
116 min | PG-13

🇯 🇻🇸🇪🇸

Đưa Tôi Đến Saitama
Fly Me to the Saitama



Hài | Comedy | Comédie
107 min | PG-13

🇯 🇻🇸🇪🇸

Hoa Tuyết
Snow Flower



Lãng mạn | Romance | Film romantique | 125 min | G

🇯 🇻🇸🇪🇸

Thằng Em Lí Tưởng
Inseparable Bros



Hài | Comedy | Comédie
113 min | PG-13

👤 **Yook Sang-hyo**
🎭 **Shin Ha-kyun, Lee Kwang-soo, Esom, Choi Kwang-il**
❏ Liệt cả hai chân, Se-ha không thể tự mình đi lại. Dong-gu thể chất bình thường nhưng lại khuyết tật trí tuệ.
A paraplegic, Se-ha is unable to go anywhere on his own. Dong-gu is able-bodied, but intellectually disabled.
Paraplégique, Se-ha ne peut aller nulle part tout seul. Dong-gu, lui, est handicapé mental.

🇰 🇻🇸🇪🇸

Chứng Nhân Hoàn Hảo
Innocent Witness



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
129 min | NR

👤 **Han Lee**
🎭 **Jung Woo-sung, Kim Hyang-gi, Lee Kyu-hyung**
❏ Luật sư bào chữa biết được nhân chứng duy nhất của một tội ác là cô gái vị thành niên mắc chứng tự kỷ.
A defense attorney learns the only witness to a crime is a teenage girl with Asperger's.
Un avocat de la défense apprend que le seul témoin d'un crime est une adolescente atteinte du syndrome d'Asperger.

🇰 🇻🇸🇪🇸

Kỷ Sinh Trùng
Parasite



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
131 min | PG-13

👤 **Bong Joon-ho**
🎭 **Song Kang-ho, Lee Sun-kyun, Cho Yeo-Jeong, Choi Woo-shik**
❏ Gia đình Ki-taek yêu mến nhau, nhưng đều thất nghiệp với một tương lai ảm đạm phía trước.
Ki-taek's family is close but fully unemployed and with a bleak future ahead of them.
La famille de Ki-taek est unie mais au chômage et sans perspectives d'avenir.

🇰 🇻🇸🇪🇸

Cuộc Chia Ly Bất Tận
A Long Goodbye



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
127 min | PG-13

🇯 🇻🇸🇪🇸

Đánh Cắp Danh Tính
Stolen Identity



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
118 min | PG-13

🇯 🇻🇸🇪🇸

Nana Du Ký
The Travelling Cat Chronicles



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
118 min | G

🇯 🇻🇸🇪🇸

Doraemon: Nobita Và Mặt Trăng Phiêu Lưu Ký
Doraemon: Nobita's Chronicle of the Moon Exploration



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
111 min | G

🇯 🇻🇸🇪🇸

Người Anh Yêu
You, I Love



Lãng mạn | Romance | Film romantique | 95 min | G

🇯 🇻🇸🇪🇸



Lối Thoát Trên Không
EXIT

Hài | Comedy | Comédie
104 min | PG-13

👤 **Sang Geun Lee**
🎭 **Jung-suk Jo, Yoona, Du-shim Ko, In-hwan Park, Ji-yeong Kim**

🇰 🇻🇸🇪🇸

❏ Trong một bữa tiệc, thảm họa xảy ra ở Seoul. Yong-nam và người anh thầm yêu sẽ được dịp thử kỹ năng leo núi của họ.
During a party, disaster strikes Seoul, and Yong-nam and his crush will have to put their rock-climbing skills to the test.
Pendant une fête, une catastrophe frappe Séoul et Yong-nam et sa petite amie tout juste retrouvée sont mis à l'épreuve.



Thần Chủ Đầu Tiên
My First Client

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
114 min | PG-13

👤 **Jang Kyu-sung**
🎭 **Lee Dong-hwi, Yoo Sun, Choi Myeong-bin, Lee Joo-won**

🇰 🇻🇸🇪🇸

❏ Sau khi tốt nghiệp trường luật, Jung-yeop khó tìm việc nên anh bắt đầu làm việc tại trung tâm phúc lợi thanh thiếu niên.
After graduating from law school, Jung-yeop has trouble finding a job so he starts working at a youth welfare centre.
Tout juste diplômé, Jung-yeop se retrouve sans emploi et commence à travailler pour un service de protection de la jeunesse.



Phim điện ảnh
Movies | Films



Phim điện ảnh
Movies | Films

NEW



Nhân Chứng Thầm Lặng
Bodies At Rest

Hành động | Action | Action
94 min | PG-13

👤 **Renny Harlin**
👥 **Nick Cheung, Richie Jen, Yang Zi, Carlos Chan, Shu-ling Ma**

Ⓢ Ⓥ Ⓢ Ⓢ

❖ Những tên tội phạm có vũ trang xông vào nhà xác Hồng Kông, yêu cầu bác sĩ pháp y giao nộp một viên đạn găm bên trong xác chết.

Armed criminals burst into a Hong Kong mortuary demanding a forensic doctor hand over a bullet lodged inside a corpse.

Des criminels font irruption dans une morgue, demandant au médecin légiste de leur rendre une balle logée dans un cadavre.

Vô Ảnh
Shadow



Hành động | Action | Action
116 min | NR

👤 **Zhang Yimou**
👥 **Deng Chao, Sun Li, Zheng Kai, Wang Qianyuan, Wang Jingchun**

❖ Chỉ huy quân sự có vũ khí bí mật: một "cái bóng" - người gần giống anh, có thể đánh lừa cả kẻ thù của mình và chính Nhà vua.

A military commander has a secret weapon: a "shadow," a look-alike who can fool both his enemies and the King himself.

Un commandant de l'armée a une arme secrète : une « ombre », un sosie pouvant leurrer ses ennemis et le Roi en personne.

Ⓢ Ⓥ Ⓢ Ⓢ

Lưu Lạc Địa Cầu
The Wandering Earth



Hành động | Action | Action
125 min | PG-13

👤 **Frant Gwo**
👥 **Jing Wu, Chuxiao Qu, Guangjie Li, Man-Tat Ng, Jin Mai Jaho**

❖ Người dân trên thế giới xây dựng các động cơ khổng lồ giúp đẩy Trái đất ra khỏi quỹ đạo đến một vùng không gian mới.

People all around the world build giant planet thrusters to move Earth out of its orbit and sail to a new star system.

Des astronautes construisent un propulseur pour sortir la Terre de son orbite et atteindre un autre système solaire.

Ⓢ Ⓥ Ⓢ Ⓢ

Mây Trong Gió
Cloud In The Wind



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
124 min | G

👤 **Ye Lou**
👥 **Boran Jing, Songwen Zhang, Jia Song, Sichun Ma, Hao Qin**

❖ Trưởng Ban Xây dựng Tang Yi jie từ vong do rơi từ trên cao xuống. Cảnh sát Yang Jia Dong bắt đầu tiến hành điều tra.

The Chief of Construction Committee, Tang Yi Jie, falls to his death. Rookie cop Yang Jia Dong begins investigating it.

Le chef du comité de construction Tang Yi jie fait une chute mortelle. Yang Jia Dong, jeune policier, mène l'enquête.

Ⓢ Ⓥ Ⓢ Ⓢ

Phim Việt Nam

Vietnamese movies | Films Vietnamiens

Cua Lại Vợ Bầu
Win My Baby Back



Hài | Comedy | Comédie
102 min | R

👤 **Nhất Trung**
👥 **Trần Thành, Ninh Dương Lan Ngọc**

❖ "Cua lại vợ bầu" là tác phẩm điện ảnh Việt Nam thành công nhất trong mùa Tết 2019 với doanh thu hơn 191 tỷ đồng.

"Cua Lại Vợ Bầu" is the most successful Vietnamese movie of the 2019 Lunar New Year, grossing more than 191 billion dong.

« Cua lại vợ bầu » est le film vedette du Nouvel An lunaire 2019, avec des recettes s'élevant à 191 milliards de dong.

Ⓥ Ⓢ

Lật Mặt: Ba Chàng Khuyết
Face Flip 3



Hài | Comedy | Comédie
102 min | PG-13

👤 **Lý Hải**
👥 **Huy Khánh, Kiều Minh Tuấn, Song Luân**

❖ Hành trình tìm lại người thân của ba người bạn, tuy phải chịu khuyết tật và bị bỏ rơi từ nhỏ nhưng luôn lạc quan với cuộc đời.

Three friends embark on a journey to find their relatives. Despite being abandoned when they were young, they remain optimistic.

Trois amis partent à la recherche de leurs familles. Abandonnés dans leur enfance, ils ont su rester optimistes.

Ⓥ Ⓢ

Trạng Quỳnh



Hài | Comedy | Comédie
94 min | PG-13

👤 **Đỗ Đức Thịnh**
👥 **Trần Quốc Anh, Nhã Phương, Trần Thành, Công Dương, Khả Như**

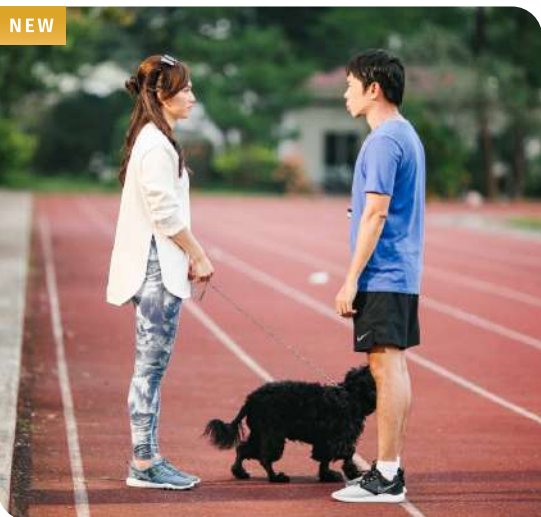
❖ Trạng Quỳnh là hành trình đầy gian truân nhưng cũng nhiều tiếng cười của những con người nhỏ bé trong xã hội phong kiến.

Trang Quynh is an arduous journey, yet the laughter of people from a low social class still fills the air.

Un périple mouvementé, mais qui résonne des rires des membres de la classe sociale inférieure dans une société féodale.

Ⓥ Ⓢ

NEW



Chàng Vợ Của Em
My Mr. Wife

Hài | Comedy | Comédie
120 min | R

👤 **Charlie Nguyễn**
👥 **Thái Hòa, Phương Anh Đào, Hứa Vĩ Văn, Vân Trang, Thanh Trúc, Hồng Hạnh**

Ⓥ Ⓢ

❖ Câu chuyện về Mai, một phụ nữ thành đạt. Ai sẽ là người giúp việc hoàn hảo cho cô và yêu cô nhất. Bí mật sẽ được hé mở.

A story about a successful woman named Mai. Who will be the perfect assistant for her and love her the most? The secret will be revealed.

L'histoire d'une femme qui a réussi, Mai. Qui sera l'assistant parfait pour elle et l'aimera le plus ? Le secret sera révélé.

Chị Mười Ba
13rd Sister



Hành động | Action | Action
95 min | R

👤 **Khuong Ngoc**
👥 **Hứa Minh Đạt, Tiến Luật, Khuong Ngoc, Diệu Nhi, Thu Trang**

❖ Chị Mười Ba — một nữ trung hào kiệt thời hiện đại, chuyên bênh vực những kẻ yếu thế và được rất nhiều người kính trọng.

Chi Muoi Ba — an eminent heroine in modern times who always protects the weak and is respected by others.

Chi Muoi Ba — une héroïne remarquable des temps modernes qui protège toujours les faibles et est respectée par les autres.

Ⓥ Ⓢ

Thiên Mệnh Anh Hùng
Blood Letter



Hành động | Action | Action
103 min | R

👤 **Victor Vũ**
👥 **Huỳnh Đông, Mi Du, Vân Trang, Khuong Ngoc, Kim Hiền, Minh Thuận**

❖ Vụ án Lệ Chi Viên khiến gia đình của Nguyễn Trãi bị tru di tam tộc, người cháu nội còn sống sót tìm cách minh oan cho gia đình.

After Le Chi Vien's case, Nguyen Trai's family was punished to three familial extermination. The surviving grandchild sought out a way to clear his family's name.

Après l'affaire Le Chi Vien, la famille de Nguyen Trai a été punie. Le petit-fils cherche un moyen pour blanchir son nom.

Ⓥ Ⓢ

Bầy Rồng
Clash



Hành động | Action | Action
97 min | R

👤 **Lê Thanh Sơn**
👥 **Johnny Trí Nguyễn, Ngô Thanh Vân, Hoàng Phúc, Lâm Minh Thắng, Hiếu Hiền**

❖ Băng nhóm giang hồ nhận nhiệm vụ giành giật chiếc máy tính xách tay có khả năng xâm nhập và điều khiển vệ tinh Vinasat 1.

A gang on a mission to grab a laptop with access to control the Vinasat 1 satellite.

Un gang est en mission pour récupérer un ordinateur portable donnant accès au contrôle du satellite Vinasat 1.

Ⓥ Ⓢ



Dòng Máu Anh Hùng
The Rebel

Hành động | Action | Action
103 min | R

👤 **Charlie Nguyễn**
👥 **Johnny Trí Nguyễn, Ngô Thanh Vân, Nguyễn Chánh Tín, Dustin Nguyễn, Nguyễn Thắng**

Ⓥ Ⓢ

❖ Câu chuyện tình yêu ngang trái giữa con trai một quan triều đình Nguyễn làm tay sai cho thực dân Pháp và một nữ nghĩa quân.

A twisted love story between two people who shouldn't have fallen in love: a man whose father was a henchman for the French colonialists of the Nguyen Dynasty, and a female soldier.

Une histoire d'amour pleine de rebondissements entre un homme dont le père travaillait pour les français et une femme soldat.

NEW



Chị Trợ Lý Của Anh
My Dear Assistant

Hài | Comedy | Comédie
110 min | PG-13

👤 **Mira Dương**
👥 **Mai Tài Phến, NSUT Hữu Châu, Quốc Bảo, Quỳnh Chi**

Ⓥ Ⓢ

❖ Khả Doanh, vì muốn cứu công ty sữa của gia đình, đi làm trợ lý và tìm bạn gái cho Phúc Nam – giám đốc một công ty cà phê.

In the hope of saving her family's dairy business, Kha Doanh works as an assistant and tries to find a girlfriend for Phuc Nam, the director of a coffee company.

Dans l'espoir de sauver l'exploitation de sa famille, Kha Doanh essaye de trouver une petite amie pour Phuc Nam.

Vợ Chồng A Phú
A Phu and His Wife



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
76 min | R

👤 **Mai Lộc**
👥 **Đức Hoàn, Trần Phương, Tuyết Trinh, Văn Hóa, Trịnh Thịnh, Kim Lân**

❖ A Phú và Mỹ bị thống lý Pá Tra, một chúa đất gian ác, áp bức bóc lột đến cùng cực, họ đã vùng dậy, đấu tranh để tự giải phóng.

Oppressed and exploited to an extreme degree by Pa Tra, the village governor and a wicked landlord, A Phu and My decide to stand up and fight for their freedom.

Opprimés et exploités par Pa Tra, gouverneur du village et propriétaire, A Phu et My se rebellent et se battent pour leur liberté.

Ⓥ Ⓢ

Đến Hẹn Lại Lên
Appointment Back



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
108 min | R

👤 **Trần Vũ**
👥 **Như Quỳnh, Vũ Đình Thân, Vũ Tự Lãm, Cao Khương**

❖ Thông qua 1 mối tình éo le, dang dở, tại vùng quê Kinh Bắc, những thông điệp đẹp được gửi gắm tới khán giả.

Beautiful messages are conveyed through a twisted and inconclusive love story in the countryside in Kinh Bac.

Cette histoire d'amour complexe et tragique dans la campagne du Kinh Bac transmet de magnifiques messages au public.

Ⓥ Ⓢ Ⓥ Ⓢ

Ước Hẹn Mùa Thu
Autumn Promise



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
111 min | R

👤 **Nguyễn Quang Dũng**
👥 **Trần Quốc Anh, Hoàng Oanh, Hoàng Phi, Kay Trần, Nhan Phúc Vinh**

❖ Hành trình tìm lại mối tình đầu của Duy sau 15 năm hôn mê sâu. Khi tỉnh lại, mọi thứ xung quanh Duy đã thay đổi quá nhiều.

After being in a coma for 15 years, Duy tries to find his first love though everything around him has changed drastically.

Duy recherche son premier amour après 15 ans de coma. À son réveil, il constate que tout a radicalement changé.

Ⓥ Ⓢ



NEW



Mùa Ổi
Guava Season

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
102 min | PG-13

Đặng Nhật Minh
Bùi Bài Bình, Lan Hương

V ES

Qua chuyện ông Hòa và những nhân vật xoay quanh, đã tạo ra được không khí của một Hà Nội hôm nay đan xen giữa cũ và mới.

Through Mr. Hoa's story and all the characters therein, we can sense Hanoi's modern atmosphere with a touch of the old days.

Par l'histoire de M. Hoa et des personnages, nous sentons l'atmosphère moderne de Hanoi avec une touche de l'ancien temps.

NEW



Thương Nhớ Đồng Quê
Miss the Countryside

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
116 min | PG

Đặng Nhật Minh
NSND Thủy Hương, Lê Văn, Tạ Ngọc Bảo

V ES

Câu chuyện về nông thôn Việt Nam rất chân thật, sâu sắc, tái hiện hình ảnh số phận phụ nữ thời bấy giờ.

A true and profound story about the rural areas of Vietnam, recreating the fate of women back then.

Une histoire vraie et profonde sur les zones rurales du Vietnam, créant le destin des femmes d'antan.

Bao Giờ Cho Đến Tháng Mười
Ever Until October

NEW



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
85 min | PG

Đặng Nhật Minh
Lê Văn, Nguyễn Hữu Mười, Đặng Lưu Việt Bảo, Lại Phú Cường

Duyên biết chồng đã hy sinh nhưng cô giấu gia đình để tránh đau thương. Vì vậy, cô phải gánh chịu mọi điều tiếng.

Duyen knew her husband had lost his life, but she hid it from her family to avoid grief. Therefore, she bore all the bad reputation.

Pour éviter de leur faire du chagrin, Duyen a caché à sa famille le décès de son mari et assume la mauvaise réputation.

V ES

Mặt Trời Con Ở Đầu
My Son, Where are You?
Mon Fils, Où Es-Tu ?



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
120 min | G

Nguyễn Hữu Tuấn
Bao Bao, Huỳnh Dong, Viet Huong

Hành trình trốn khỏi nhóm bắt cóc và tìm đường về nhà của A - cậu nhóc bán vé số dạo và bạn đồng hành - cô bé tiểu thư Xuka.

Follows the journey back home of a young lottery ticket vendor and his companion after escaping from a gang of kidnappers.

Le film suit A, un jeune vendeur de billets de loterie, et sa compagne Xuka, qui ont échappé à une bande de ravisseurs.

V ES

Gái Già Lắm Chiêu
The Cougar Queen
La Reine Cougar



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
105 min | R

Bao Nhan, NamCito
Ninh Duong Lan Ngoc, Le Xuan Tien, Hua Minh Dat, Diem My

Đang trên đà danh vọng bỗng vận xui ập đến với Ms Q, vừa bị bạn trai phản bội, vừa sắp mất việc.

While in her glory days, Ms. Q is hit by a streak of bad luck and has her life completely turned upside down. Her boyfriend betrays her and she is on the verge of losing her job.

Mlle Q voit sa vie totalement chamboulée : son petit ami la trompe et elle est sur le point de perdre son emploi.

V ES

Hà Nội 12 Ngày Đêm
Hanoi 12 Days and Nights



Lịch sử | History | Histoire
121 min | PG-13

Bui Dinh Hac
Quoc Tuan, Hoang Nhat Mai, Xuan Tung, Chieu Xuan

"Hà Nội 12 ngày đêm", bộ phim ngợi ca tinh thần quyết thắng của quân và dân Thủ đô, đem lại hòa bình ở miền Bắc Việt Nam.

"Hanoi 12 Days & Nights" praises the conviction of the victory of Hanoi's soldiers and people, restoring peace to Northern Vietnam.

Le film célèbre la détermination des soldats et des habitants de Hanoi qui ont permis le retour de la paix au Nord du Vietnam.

V ES

Thạch Thảo
Forget Me Not
Souviens-toi



Lãng mạn | Romance | Film romantique
95 min | PG-13

Mai Thế Hiệp
Bích Ngọc, Tùng Maru, Mai Ngô

Thạch theo anh trai đến Kom Tum học và quen cô nữ sinh tên Thảo. Một câu chuyện lãng mạn nhưng đầy kịch tính bắt đầu diễn ra.

Thach follows her brother to Kom Tum to study where she meets a school girl named Thao. The beginning of a romantic, yet dramatic story.

Thach suit son frère à Kon Tum et rencontre une camarade appelée Thao. C'est le début d'une histoire romantique et dramatique.

V ES

Có Căn Nhà Nào Nghe Nắng Mưa
Like an Old House



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
93 min | PG-13

Jaivee Mai, Tram Nguyen Binh Nguyen
Le Binh, Duong Cuong, Trương Quốc Cường, Khanh Hien

Bộ phim khắc họa hình ảnh người mẹ mòn mỏi chờ đợi đứa con mất tích 30 năm, mong một ngày con trở về và gọi hai tiếng "Mẹ ơi"

The film depicts a mother waiting for her son who has gone missing for 30 years, wishing that he'd come home one day.

Une mère qui attend son fils disparu depuis 30 ans, espère qu'il reviendra un jour à la maison en criant « Maman » !

V ES

NEW



Chuyện Của Pao
Pao's Story

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
102 min | PG

Ngô Quang Hải
Đỗ Hải Yến, Như Quỳnh, Hoa Đoàn Tuấn, Lý Thanh Kha, Nguyễn Thế Hoàng

V ES

Pao, cô gái H'Mông ở vùng núi phía bắc Việt Nam trên hành trình đi tìm người mẹ của mình. Mọi bí mật được mở ra.

Pao, a Hmong girl living in the mountains in Northern Vietnam, is on a quest to find her mother. Every secret is revealed.

Pao, une jeune Hmong vivant dans les montagnes au nord du Vietnam, est à la recherche de sa mère. Les secrets sont révélés.

Người Đàn Bà Mộng Du
The Sleepwalking Woman



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
88 min | R

Nguyễn Thanh Vân
Hong Anh, Lê Vũ Long, Võ Hoài Nam

Quý - nữ quân y xinh đẹp, người làm chủ trại tị của tất cả những người lính trong một cảnh quân lớn trên rừng Trường Sơn.

Quy, a beautiful servicewoman, steals the hearts of all the soldiers in a large army deployed in Truong Son forest.

Quy, une jolie militaire, a gagné le cœur de tous les soldats d'une grande armée déployée dans la forêt du Truong Son.

V ES

Kế Hoạch Đổi Chồng
Husband Swap



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
88 min | R

Trần Nhân Kiên
Hoang Yen, Quang Dang, Trương Thanh Long

Chân vợ, Quân tìm mọi cách ly dị. Quân quyết định chỉ một số tiền lớn thuê một tay chơi khét tiếng tán tỉnh vợ mình.

Fed up with his wife, Quan finds ways to end the marriage, such as paying a notorious player to flirt with her.

Lassé de sa vie de couple, Quan veut y mettre fin. Il décide d'engager un grand séducteur qui sera chargé de flirter avec sa femme.

V ES

Thầu Chín Ở Xiêm
Ho Chi Minh in Siam
Ho Chi Minh à Siam



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
88 min | PG

Bùi Tuấn Dũng
Hoàng Hải, Nguyễn Mạnh Trường, Bùi Trung Anh, Huyền Sâm

Nội dung phim xoay quanh cuộc đời của Bác Hồ thời còn trai trẻ, khi mới bắt đầu tham gia vào sự nghiệp cách mạng và chính trị.

The movie follows Uncle Ho's revolutionary and political career during his time in Siam, Thailand.

Le film retrace la carrière révolutionnaire et politique de Hồ Chí Minh durant son séjour au Siam, l'ancienne Thaïlande.

V ES

Nhắm Mắt Thấy Mùa Hè
Summer in Closed Eyes



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
99 min | PG-13

Cao Thúy Nhi
Phuong Anh Dao, Takufumi Akutsu

Bộ phim kể về tình yêu của hai bạn trẻ người Nhật và Việt ở thị trấn Higashikawa.

The movie tells the love story between a young Japanese and Vietnamese couple in Higashikawa town.

Ce film raconte l'histoire d'amour d'un jeune couple nippon-vietnamien dans la ville de Higashikawa.

V ES

Mùa Viết Tình Ca
The Season of Love Song



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
107 min | R

Thắng Vũ
Issac, Phan Ngan, Suni Ha Linh, Chí Tài

Bộ phim khai thác thể loại nhạc kịch của điện ảnh Việt với mong muốn đem đến cho người xem những trải nghiệm mới mẻ.

The movie explores the musical genre of Vietnamese cinema in hopes of bringing a new experience to viewers.

Ce film explore le genre de la comédie musicale vietnamienne afin d'offrir une nouvelle expérience aux spectateurs.

V ES

Tình Đầu Ngây Thơ
First Love



Lãng mạn | Romance | Film romantique
88 min | PG

Nguyen Tien Thanh
Lam Thanh My, Nguyen Thai Son, Huynh Kien An

Một nam sinh giỏi toàn diện được nhiều cô gái theo đuổi. Anh tham gia Be A Star, trở thành ứng viên tiềm năng của cuộc thi.

A well-rounded schoolboy who is loved by many girls joins the Be A Star contest and becomes a potential candidate.

Un étudiant à la cote auprès des filles. Il participe au concours « Be A Star » et devient un candidat potentiel.

V ES



Trời Sáng Rồi, Ta Ngủ Đi Thôi
Good Morning and Good Night

Lãng mạn | Romance | Film romantique
92 min | PG-13

Chung Chí Công
Trần Lê Thuý Vy, Hà Quốc Hoàng

V ES

Bộ phim với chất nhạc Indie phác họa chân dung người trẻ hiện đại: đam mê, lầm lỡ, hoang mang nhưng đầy sức sống, nhiệt huyết.

A movie with an Indie soundtrack about modern young people: passionate, confused but full of energy and enthusiasm.

Un film avec une bande son indie sur des jeunes modernes : passionnés et désorientés mais remplis d'énergie et d'enthousiasme.



NEW



Ông Bố Mỹ
American Dad!

Hài | Comedy | Comédie
22 min

E VS

❏ Cuộc sống chạm đến giới hạn khi Stan áp dụng các biện pháp mạnh mẽ trong công việc của mình ở CIA vào cuộc sống gia đình.

Everyday life is taken to the limit as Stan applies the same drastic measures used in his job at the CIA to his home life.

Le quotidien devient difficile quand Stan applique à sa vie de famille les mesures drastiques de son métier d'agent de la CIA.

Những Người Bạn
Friends

NEW



Hài | Comedy | Comédie
25 min

❏ Khi bạn còn trẻ và độc thân trong thành phố, thì bạn bè chính là gia đình.

When you're young and single in the city, your friends are your family.

Lorsque vous êtes jeune et célibataire en ville, vos amis sont votre famille.

E VS

Dân Nhập Cư
Fresh Off the Boat
Bienvenue chez les Huang

NEW



Hài | Comedy | Comédie
22 min

❏ Một gia đình nhập cư đối mặt với cú sốc văn hóa trong bộ phim hài về việc theo đuổi "Giấc mơ Mỹ".

It's a culture shock for an immigrant family in this comedy about pursuing the American Dream.

Rêve américain et choc des cultures sont au rendez-vous de cette comédie centrée sur une famille d'immigrés chinois.

E VS

Quán Hamberger Nhà Bob
Bob's Burgers



Hài | Comedy | Comédie
22 min

❏ Bob, người đàn ông thuộc tầng lớp lao động, và gia đình kỳ quặc của mình cùng nhau điều hành nhà hàng bánh mì kẹp thịt.

Follows the daily life of a working class man, Bob, and his ever-quirky family who together run the restaurant Bob's Burgers.

La vie quotidienne d'un ouvrier, Bob, et de sa famille haute en couleur qui dirigent ensemble le Bob's Burgers.

E VS

Những Mảnh Ghép Cuộc Sống
Life in Pieces



Hài | Comedy | Comédie
22 min

❏ Bộ phim hài về một gia đình hạnh phúc và những khoảnh khắc đáng nhớ trong cuộc sống.

A comedy about one big happy family and their sometimes awkward, often hilarious and ultimately beautiful milestone moments.

Une comédie chaleureuse évoquant une grande famille qui est obligée de revoir ses attentes à la baisse.

E VS

Gia Đình Hiện Đại
Modern Family



Hài | Comedy | Comédie
22 min

❏ Gia đình hiện đại nói về ba gia đình Pritchett-Dunphy-Tucker, họ tạo nên một gia đình lớn và tuyệt vời.

Modern Family stars the Pritchett-Dunphy-Tucker clan, a wonderfully large and blended family.

Modern Family raconte le quotidien du clan Pritchett-Dunphy-Tucker, grande famille très fusionnelle.

E VS

Mẹ Móm



Hài | Comedy | Comédie
22 min

❏ Bộ phim về một người mẹ đơn thân và mẹ của cô, người mà cô vẫn coi là nguồn gốc của mọi rắc rối.

A single mom who is now sober is tested daily by her mother who she still considers the root of her troubles.

La relation difficile entre une mère célibataire tout juste sortie de cure de désintoxication et sa propre mère.

E VS

Cô Gái Mới Đến
New Girl



Hài | Comedy | Comédie
22 min

❏ Một bộ phim hài xoay quanh một phụ nữ trẻ tự do, ba người bạn nam cùng phòng và người bạn gái thân thiết của cô.

An ensemble comedy centering on a free-spirited young woman, her three male roommates and her female best friend.

Une comédie chorale centrée sur une jeune femme indépendante, ses trois colocataires masculins et sa meilleure amie.

E VS

Tận Lực
Speechless



Hài | Comedy | Comédie
22 min

❏ Một bà mẹ sẵn sàng làm mọi thứ cho chồng và những đứa con mình, bao gồm cả cậu con trai lớn bị bệnh liệt não.

The family of a special needs teen is good at dealing with the challenges he faces — and excellent at creating new ones.

La famille d'un adolescent aux besoins spéciaux gère bien les défis auxquels il fait face et en crée encore de nouveaux.

E VS

Tháng này, chúng ta cùng đón xem những vai diễn lớn nhất của Will Smith trên máy bay. Vai diễn mới nhất trong phim Đàn ông Song tử cho thấy Smith phải đối đầu với một bản sao của chính mình với tính cách kiên định; còn bộ phim do người đồng của Disney kể lại câu chuyện của Aladdin, trong đó anh không chỉ là hiện thân của một vị thần đầy sôi nổi; và chúng ta cũng có một trong những bộ phim thuở ban đầu và được yêu

thích nhất của anh, Đặc Vụ Áo Đen.

Smith bắt đầu sự nghiệp bằng nhạc rap nhưng đã có một bước ngoặt lớn khi anh được chọn vào vai chính trong bộ phim sitcom Vị hoàng tử mới của Bel-Air. Khi chương trình kết thúc, anh đã đặt ra nhiệm vụ trở thành một ngôi sao điện ảnh toàn cầu; một mục tiêu mà anh không chỉ đạt được mà còn vượt xa. Trong suốt nghiệp diễn, anh đã được đề cử 5 giải Quả cầu vàng, 2 giải Oscar và đã giành được tổng cộng bốn giải Grammy.

Cho dù bạn mến mộ Will trong các vai hành động (phim Đàn ông Song Tử), Will-hài hước (phim Aladdin) hay sự pha trộn giữa cả 2 loại vai này (Đặc vụ Áo đen), bạn

đều có thể tìm thấy trong chương trình giải trí trên máy bay ngày hôm nay.

This month we have some of Will Smith's biggest hits on board. There's his latest, Gemini Man, which sees Smith go up against a leaner, meaner, and cloned, version of himself; Disney's live-action retelling of Aladdin, in which he more than embodies the boisterous Genie; and we have one of his earliest and most beloved films, Men in Black.

Smith started out in rap but got his big break when he was cast as the lead in the sitcom The Fresh Prince of Bel-Air. When the show wrapped, he bent himself towards the task of becoming a global film star,

a goal he not only achieved but far surpassed. During his time in the limelight, he has been nominated for five Golden Globes®, two Academy Awards® and has won a total of four Grammys®.

Whether you're after Action-Will (Gemini Man), Comedy-Will (Aladdin) or a mix of the two (Men in Black), we have you covered.

Ce mois-ci, nous diffusons à bord certains des plus grands films de Will Smith. Voici son dernier, Gemini Man, qui le voit affronter une version de lui-même clonée et affinée; le remake d'Aladdin de Disney dans lequel il incarne le facétieux Génie; et vous pourrez également voir son plus ancien

film mais aussi le plus apprécié, Men in Black.

Smith a commencé sa carrière dans le rap mais a pris une longue pause quand il a obtenu le rôle principal de la sitcom, le Prince de Bel-Air. À la fin de la série, il s'est employé à devenir une star de cinéma mondiale; objectif non seulement atteint mais largement dépassé. En pleine gloire, il a été nommé cinq fois aux Golden Globes, deux fois aux Oscars et a remporté quatre Grammy Awards.

Que vous l'aimiez dans l'action (Gemini Man), dans la comédie (Aladdin) ou dans un mélange des deux (Men in Black), vous trouverez votre bonheur.



Tuổi Thơ Bá Đạo Của Sheldon
Young Sheldon



Hài | Comedy | Comédie
22 min

❏ Với nhóc Sheldon Cooper 9 tuổi, lớn lên tại Đông Texas thật không dễ.
For 9-year-old Sheldon Cooper it isn't easy growing up in East Texas.
Pour Sheldon Cooper, 9 ans, ce n'est pas facile de grandir dans l'est du Texas.

E VS

Gia Đình Fuller
Fuller House
La Fête à la maison : 20 ans après



Hài | Comedy | Comédie
22 min

❏ Gia đình Fuller là phần tiếp theo được chờ đợi từ lâu của loạt phim đình đám Full House, do Jeff Franklin đạo diễn.
Fuller House is the long-awaited sequel to the iconic hit series Full House, created by Jeff Franklin.
La suite très attendue de la série à succès légendaire, "La Fête à la maison", créée par Jeff Franklin.

E VS

Vụ Nổ Lớn
The Big Bang Theory



Hài | Comedy | Comédie
22 min

❏ Leonard và Sheldon là những nhà vật lý tài năng, nhưng trí thông minh không hề giúp ích cho việc giao tiếp của họ.
Leonard and Sheldon are physicists, but none of that genius helps interact with people.
Leonard et Sheldon sont de brillants physiciens mais ont du mal avec les relations sociales.

E VS



Hành Tinh Xanh II
Blue Planet II
Planète Bleue 2

Tài liệu | Documentary | Documentaire | 51 min

E VS

❏ Trải nghiệm điện ảnh kỳ thú đưa khán giả du hành đến những mảnh đất ít được biết đến và tuyệt vời nhất trên hành tinh.
This bold cinematic experience takes viewers on a magical adventure across the greatest, yet least known, parts of our planet.
Cette expérience cinématographique nous fait voyager dans la partie la plus vaste et la plus méconnue de notre planète.

NEW



Khám Phá
Explorer

Tài liệu | Documentary | Documentaire | 60 min

E VS

❏ Chương trình Khám phá sử dụng cảnh quay thực tế mạo hiểm và phỏng vấn sâu để kể thừa chương trình phóng sự xuất sắc.
Explorer uses intrepid field pieces and in-depth interviews to further the brand's legacy of exceptional journalism.
Les entretiens approfondis d'Explorer perpétuent l'héritage de la célèbre marque et de ses pratiques journalistiques.

Vũ Công Ba Lê
Budding Stars, Five Years Later



Tài liệu | Documentary | Documentaire | 26 min

❏ Hé lộ tính chất cơ học đặc biệt chính xác giúp các học viên đạt đến đỉnh cao của Vũ đoàn Ballet.
Reveals the extraordinary mechanics of precision that lead the students to the threshold of the Corps de Ballet.
L'extraordinaire mécanique de précision qui fait accéder les étudiants au Corps de Ballet.

E VS

Giải Cứu Xe Cổ
Car S.O.S.



Tài liệu | Documentary | Documentaire | 45 min

❏ Tiếp tục nhiệm vụ cứu từng chiếc xe cổ bị xuống cấp, nhóm Car S.O.S. tái xuất với loạt chương trình ấn tượng thứ 6.
Continuing their mission to save every decayed classic car, the Car S.O.S. crew returns for a sixth fascinating series.
Poursuivant sa mission de sauvetage d'anciens véhicules décatés, l'équipe de Car S.O.S. revient dans une 6e saison fascinante.

E VS

Khám Phá Lại Hành Tinh Xanh
Blue Planet Revisited



Tài liệu | Documentary | Documentaire | 50 min

E VS

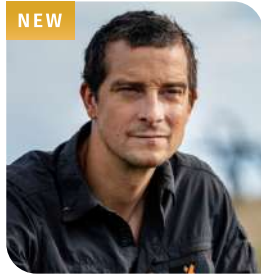
Các Siêu Anh Hùng
Của Stan Lee
Stan Lee's Superhumans



Tài liệu | Documentary | Documentaire | 45 min

E VS

Hành Tinh Khắc Nghiệt
Hostile Planet
Planète Hostile

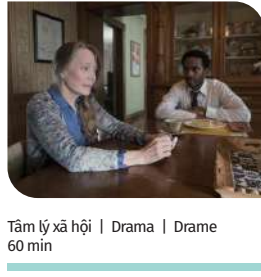


Tài liệu | Documentary | Documentaire | 60 min

❏ Hành tinh khắc nghiệt là loạt phim đột phá về động vật hoang dã; khám phá hầu hết các môi trường khắc nghiệt trên Trái đất.
Hostile Planet is a ground-breaking wildlife series that explores Earth's most hostile environments.
Une série révolutionnaire consacrée à la vie sauvage qui explore les environnements les plus hostiles de la planète.

E VS

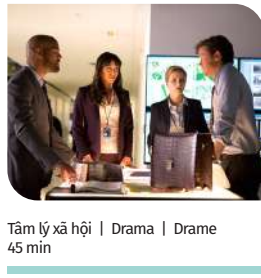
Thị Trấn Ma Quái
Castle Rock



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
60 min

E VS

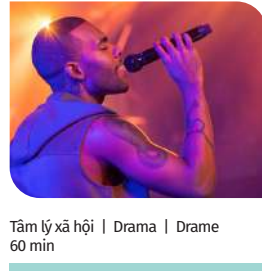
Ảo Ảnh
Deception



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
45 min

E VS

Ông Hoàng Giải Trí
Empire



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
60 min

E VS

Thiên Tài
Genius



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
45 min

E VS

Thành Phố Tội Lỗi
Gotham



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
45 min

E VS

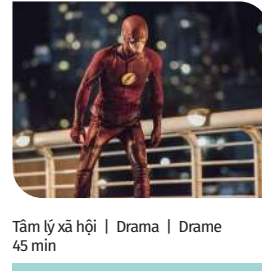
Chúa Tể Địa Ngục
Lucifer



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
45 min

E VS

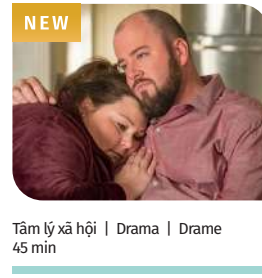
Người Hùng Tia Chớp
The Flash



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
45 min

E VS

Chúng Ta
This Is Us



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
45 min

E VS

Atlanta



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
22 min

❏ Hai anh em họ làm việc trong ngành âm nhạc Atlanta để cải thiện cuộc sống của họ và cuộc sống của gia đình họ.
Two cousins work through the Atlanta music scene in order to better their lives and the lives of their families.
Deux cousins tentent de percer sur la scène musicale d'Atlanta dans le but d'améliorer leurs vies et celles de leurs proches.

E VS

Thế Giới Của Nàng
Gossip Girl



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
45 min

❏ Thế Giới Của Nàng là loạt phim chính kịch kể về cuộc sống xa hoa của học sinh tại trường dự bị Manhattan.
Gossip Girl is a drama based on the lives of privileged Manhattan prep school teens.
Gossip Girl est une série dramatique sur les vies d'adolescents dans les quartiers huppés de Manhattan.

E VS

Ăn Nào
iZombie



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
45 min

❏ Sinh viên ngành y Olivia "Liv" Moore đang trên đường đạt được cuộc sống hoàn hảo... cho đến khi cô bị biến thành xác sống.
Olivia "Liv" Moore is a medical resident on the fast track to a perfect life ... until she's turned into a zombie.
Olivia Moore, surnommée Liv, est une étudiante dont l'avenir semble radieux, jusqu'à ce qu'elle soit transformée en zombie.

E VS



Khám Phá Thế Giới Động Vật
If I Were an Animal



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
20 min

E VS

Tôm Và Jerry
The Tom and Jerry Show
Tom et Jerry



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
22 min

E VS

Vệ Binh Dải Ngân Hà
Guardians of the Galaxy
Les Gardiens de la Galaxie



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
22 min

E VS

Những Món Ăn Giáng Sinh Ngon Nhất
Best Christmas Food Ever



Phong cách sống | Lifestyle |
Art de vivre | 45 min

E VS

Những Ngôi Nhà Tuyệt Vời Nhất Trên Thế Giới
The World's Most Extraordinary Homes



Phong cách sống | Lifestyle |
Art de vivre | 60 min

E VS

Đếm Ngược: Những Trận Bóng Đàng Nhớ
Football Countdowns



Thể thao | Sports | Sport
27 min

E VS

Tượng Đài Thể Thao (Mùa 4)
Sporting Greats IV



Thể thao | Sports | Sport
26 min

E VS

Người Đua Xe Nhanh Nhất Thế Giới
World's Fastest Gamer



Thể thao | Sports | Sport
26 min

E VS

Góc Nhìn Chuyên Môn
The Inside Line



Thể thao | Sports | Sport
25 min

E VS

Đua Xe Thể Thao
Mobil 1 The Grid 2019



Thể thao | Sports | Sport
23 min

E VS

Looney Tunes - Những Bạn Nhỏ Tinh Nghịch
The Looney Tunes Show



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
22 min

E VS

Những Ý Tưởng Lớn
What's the Big Idea
C'est Quoi L'idée



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
20 min

E VS

Chủ Chó Scooby-Doo
Be Cool Scooby-Doo!
Trop Cool, Scooby-Doo !



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
23 min

E VS

Những Đồ Giáng Sinh Thủ Công của Kirstie
Kirstie's Handmade Christmas



Phong cách sống | Lifestyle |
Art de vivre | 44 min

E VS

Khám Phá Bí Mật Thương Hiệu Xa Xỉ Của Vuitton
Vuitton, Behind the Scenes of Luxury's Mastermind



Phong cách sống | Lifestyle |
Art de vivre | 60 min

E VS

Nội Tinh the PGA Tour 2019
Inside the PGA Tour 2019



Thể thao | Sports | Sport
30 min

E VS

Thử Thách Wild Spirits



Thể thao | Sports | Sport
27 min

E VS

Thể Thao Mạo Hiểm
World of Freesports



Thể thao | Sports | Sport
26 min

E VS

Khoảnh Khắc Thể Thao
My Sporting Moment



Thể thao | Sports | Sport
26 min

E VS

Đua Thuyền Buồm Thế Giới 2019
World Sailing Show 2019



Thể thao | Sports | Sport
26 min

E VS

Thợ Làm Bánh Chuyên Nghiệp Phần 2
Bake Off: The Professionals Series 2



Phong cách sống | Lifestyle |
Art de vivre | 47 min

E VS

Đời Sống Bí Mật Của Giới Siêu Giàu
Secret Lives of the Super Rich



Phong cách sống | Lifestyle |
Art de vivre | 24 min

E VS

Ảo Thuật Đường Phố
Pop Magic Street



Không lời thoại | Non-dialogue |
Sans dialogue | 22 min

E VS

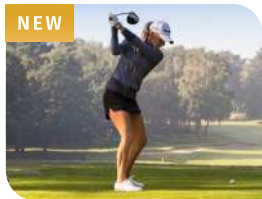
Chương Trình Ảo Thuật Pop
Magic Indoor
Pop Magic Indoor



Không lời thoại | Non-dialogue |
Sans dialogue | 23 min

E VS

Thế Giới Golf
Golfing World



Thể thao | Sports | Sport
28 min

E VS

Những Cảnh Ến Đầu Tiên
The First Swallow Wings



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 49 min

V ES

Nàng Thơ Xứ Huế
The Muse of Hue



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 9-11 min

V ES

Kiến Trúc Làng Cổ Thành Nam
Architecture of Thanh Nam
Ancient Village
Architecture de l'Ancien Village de Thanh Nam



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 24 min

V ES

Dấu Ấn Văn Hóa Vùng Biên
Cultural Landmarks on the Border Land



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Hành Trình Khám Phá U Minh Hạ
Story of U Minh Ha



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Crikey! Đó Là Nhà Irwins
Crikey! It's the Irwins
Australia Zoo: Le Défi des Irwin



Phong cách sống | Lifestyle |
Art de vivre | 60 min

E VS

Gánh Xiếc Mặt Trời
Cirque du Soleil



Không lời thoại | Non-dialogue |
Sans dialogue | 60 min

E VS

Phác Hoạ Thế Giới Với Katie Jobling
Timelapse Painting with Katie Jobling



Không lời thoại | Non-dialogue |
Sans dialogue | 30 min

E VS

Tập Yoga Trên Ghế
Yoga from Your Seat
Du Yoga Sur Votre Siège



Không lời thoại | Non-dialogue |
Sans dialogue | 30 min

E VS

Những Cầu Thủ Vĩ Đại
Football's Greatest



Thể thao | Sports | Sport
27 min

E VS

An Giang - Sức Sống Tiềm Ẩn
An Giang - Hidden Vitality



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 24 min

V ES

Chuyện Chưa Kể Về Những Chiếc Mặt Nạ Tuồng
The Stories Behind Tuồng Masks
Histoires des Masques Tuong



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Đêm Rằm Tiết Thu
Autumn and Mid-Autumn Festival



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Chuyện Về Rối Cạn Dân Gian
Puppetry - Unique Folk Cultural Feature of Vietnam



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Biểu Tượng Của Làng Quê Việt Nam
Traditional Symbol of Vietnamese Villages
Symbole Traditionnel de Villages Vietnamiens



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES



Xao Xuyên Huế Ca
Hue Singing - The
Touching Sounds
Huế : Les Sons Touchants



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Sự Tiến Bộ Của Bảo Tàng
Trong Thời Kỳ Hội Nhập
Của Đất Nước
Museum in Integration Time



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Độc Đạo Kiến Trúc
Pháp Ở Hà Nội
Unique French
Architecture In Hanoi



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 28 min

V ES

Đất Quảng Nam Kỳ Thú
Interesting Things of Quang
Nam Province



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Những Cung Đường
Phượt Phú Quốc
Exploration Routes
of Phu Quoc
Exploration des Routes
de Phu Quoc



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Khám Phá Bình Thuận
Interesting Destinations
in Binh Thuan



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Nhạc Sĩ Đoàn Nho
Musician Đoàn Nho



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Làng Nghề Truyền Thống
Đánh Thức Mùa Xuân
Craft Villages Waking Spring Up



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Lên Lũng Cú Đón Xuân
Cùng Người Mông
Spring in Villages of H'Mong
Ethnic People in Lung Cu



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Về Miền Tây Khám Phá
Du Lịch Tâm Linh
Fine Spiritual Cultural
Features of Vietnam's
Southwestern Part
Un Trésor Culturel Et Spirituel
du Sud-Ouest Vietnamien



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Về Quảng Bình, Tới Thăm
Suối Nước Mọc
Mooc Water Spring – An
Attractive Destination in
Quang Binh Province



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Khám Phá Những Điểm Đến
Mới Tại Trảng An
New Destinations in Trang An



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Về Phan Thiết Tím Lại Những
Món Ăn Thất Truyền
Visiting Phan Thiet to Relish
the Lost Recipes



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Giọng Hát Việt Nhí 2017
The Voice Kids Vietnam 2017



Tập Kỳ | Variety Show | Variété
90-95 min

V

Giọng Hát Việt 2017
The Voice Vietnam 2017



Tập Kỳ | Variety Show | Variété
96-104 min

V

Độc Đảo Những Mái Nhà
Trên Cao Nguyên Đá
House on Stone Plateau



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Bảo Vật Quốc Gia Việt Nam -
Giá Trị Độc Bản Và Ý Nghĩa
National Treasures:
Uniqueness and Significance



Tài liệu | Documentary |
Documentaire | 30 min

V ES

Gương Mặt Thương Hiệu 2017
The Face Vietnam 2017



Tập Kỳ | Variety Show | Variété
75-94 min

V

Giọng Hát Việt Nhí 2018
The Voice Kids Vietnam 2018



Tập Kỳ | Variety Show | Variété
106-131 min

V

Giọng Hát Việt 2018
The Voice Vietnam 2018



Tập Kỳ | Variety Show | Variété
80-117 min

V

Nếu bạn chưa biết đến cái tên Dirty Honey, hãy chuẩn bị để nhanh chóng thay đổi nhận thức của mình. Có trụ sở tại Los Angeles, sự nghiệp của bộ tứ nhạc rock tài năng này chắc chắn đang trên đà phát triển nhanh chóng. Ban nhạc này gần đây đã có bài hit “When I’m Gone” trên bảng xếp hạng Bài hát Rock chính của Billboard, trở thành bài hát chưa ký hợp đồng đầu tiên đạt được một kỳ tích ấn tượng như vậy.

Ca sĩ chính của nhóm, Marc LaBelle, mô tả ban nhạc có “dân âm thanh rock thô tuyệt vời”. Điều này giúp họ được chọn là nghệ sĩ hỗ trợ cho ban nhạc rock Guns N’ Roses huyền thoại tại buổi biểu diễn hai đêm gần đây của họ ở Las Vegas.

Đĩa mở rộng (EP) do Dirty Honey tự đặt tên và phát hành đã được phát hành vào tháng 3 năm 2019, và để hỗ trợ cho việc này, ban nhạc đã tổ chức một chuyến lưu diễn rộng rãi ở Mỹ vào đầu năm 2020. Mong chờ những tin tức tuyệt vời trong những tháng tới.

Hãy tận hưởng ban nhạc Dirty Honey trên mây bay hôm nay.

If you are not familiar with the name Dirty Honey, prepare

for that to quickly change. The career of this gifted rock quartet, based in Los Angeles, is certainly on a rapid upward curve. The band recently gained a number one hit with When I’m Gone on the Billboard Mainstream Rock Songs chart, becoming the first unsigned act to achieve such an impressive feat.

The lead vocalist, Marc LaBelle, describes the band as having a “great raw rock sound”. This led to them being selected to support rock legends Guns N’ Roses for their recent two-night performance in Las Vegas.

Dirty Honey’s self-released and self-titled EP was released in March 2019, and in support of this, the band have an extensive US tour

pencilled in for the beginning of 2020. Expect to hear big things in the coming months.

Enjoy Dirty Honey on board today.

Si vous ne connaissez pas le nom Dirty Honey, cela va bientôt changer. La carrière de ce talentueux quatuor rock, basé à Los Angeles, est en plein essor. Le hit du groupe « When I’m Gone » s’est récemment positionné en tête du classement Billboard Mainstream Rock Songs, devenant le premier titre non signé à réaliser cet exploit impressionnant.

Le chanteur, Marc LaBelle, décrit le groupe comme produisant un « son rock brut et excellent ». Cela leur a permis d’être choisis pour se produire aux côtés des légendes du rock Guns N’ Roses lors de leurs deux récents concerts à Las Vegas.

L’EP auto-produit et éponyme de Dirty Honey est sorti en mars 2019, et pour en faire la promotion, le groupe a organisé une grande tournée aux États-Unis prévue pour le début de l’année 2020. Attendez-vous à en entendre parler dans les prochains mois.

Écoutez Dirty Honey à bord aujourd’hui.

Giới Thiệu Nghệ Sĩ Âm Nhạc
Audio Artist Profile
Profil d’un Artiste Audio



Dirty
Honey

Ngọt

Ngọt là ban nhạc Indie được thành lập vào cuối năm 2013 tại Hà Nội với các thành viên Vũ Đình Trọng Thắng (hát, guitar), Trần Bình Tuấn (lead guitar) và Nguyễn Hùng Nam Anh (trống). Năm 2015, sau khi Phan Việt Hoàng gia nhập ở vị trí bass, Ngọt cho ra mắt album đầu tay với 10 ca khúc. Đi theo xu hướng tự sáng tác và biểu diễn, từ khi bắt đầu hoạt động đến nay, Ngọt luôn là một ban nhạc Indie nổi trội trong cộng đồng Underground với những sản phẩm chất lượng phù hợp với giới trẻ.

Sau khi Bình Tuấn rời nhóm vào tháng 10 năm 2016, Nguyễn Chí Hùng trở thành thành viên của Ngọt trong vai trò guitar và thu âm.

Âm nhạc của Ngọt được đánh giá “xoay quanh những vấn đề cuộc sống” và đều “có góc nhìn riêng”. Mặt khác, các sáng tác của họ thường đặc trưng “ẩn sâu trong những ca từ có vẻ như ngây thơ, đơn giản là triết lý sống sâu sắc. Giai điệu ca khúc tự nhiên, không theo khuôn mẫu nào”. Các show diễn lớn nhỏ của Ngọt thường “chây vế”. Ngọt cũng là 1 trong 3 nghệ sĩ đại diện cho Việt Nam trình diễn tại Lễ hội Âm nhạc Quốc tế Gió Mùa Monsoon 2017.

Hãy cùng thưởng thức album 3 của Ngọt trên chuyến bay ngày hôm nay. Album với

giai điệu sôi động, ca từ ý nghĩa, khắc sâu vào trong ký ức thính giả, như một tuyển tập truyện ngắn về cuộc sống của những người trẻ, vừa mơ mộng bình bình, chao đảo vừa hoài niệm khắc sâu.

Ngot is an Indie band formed in Hanoi at the end of 2013. The band originally consisted of Vu Dinh Trong Thang (vocals, guitar), Tran Binh Tuan (lead guitar), and Nguyen Hung Nam Anh (drums). In 2015, after Phan Viet Hoang joined the band as bassist, Ngot released their debut album consisting of 10 songs. Following the trend of writing and performing their own music, Ngot have grown popular among the underground community with their quality songs that appeal to young people. After Binh Tuan left the band in October 2016, Nguyen Chi Hung joined up as guitarist and was also in charge of recording.

Ngot's music is said to be about “everyday problems” and has “a unique perspective”. On the other

hand, their music is famous for “conveying deep life philosophy through seemingly simple, innocent lyrics, using creative beats, not following any formula”. Ngot's concerts are usually sold out, and they were also one of the three representatives from Vietnam at Monsoon Music Festival 2017.

Let's enjoy Ngot's album 3 during the flight today. The album has an upbeat sound and meaningful lyrics that etch themselves into listeners' minds; it's like a collection of short stories about the lives of young people, dreamy, ever-changing, and nostalgic.

Ngot est un groupe indie formé à Hanoi fin 2013. Le groupe est composé de Vu Dinh Trong Thang (voix, guitare), Tran Binh Tuan (guitare solo), et Nguyen Hung Nam Anh (batterie). En 2015, Phan Viet Hoang devient le bassiste du groupe et Ngot sort son premier album composé de 10 titres. Groupe de musique indie populaire dans la communauté underground, Ngot écrit et compose ses

propres titres, proposant une musique de qualité très appréciée des jeunes. Binh Tuan quitte le groupe en octobre 2016, et Nguyen Chi Hung devient le guitariste du groupe, chargé également des enregistrements.

On dit que la musique de Ngot parle des « problèmes de tous les jours » en adoptant une « perspective singulière ». D'autre part, leur musique est connue pour « transmettre une philosophie profonde de la vie à travers des paroles apparemment simples et innocentes, de manière créative et sans suivre aucune formule ». Les concerts de Ngot affichent généralement complet. Ngot est également l'un des trois représentants du Vietnam au Monsoon Music Festival 2017.

Découvrez l'album 3 de Ngot à l'occasion du vol d'aujourd'hui. L'album se caractérise par une musique entraînante et des paroles qui se gravent dans la mémoire de l'auditeur ; on dirait une série de nouvelles qui traitent de la vie des jeunes, marquée par le rêve, la versatilité et la nostalgie.



Ginger Rogers - Alice ở xứ sở thần tiên

Bản thu âm kinh điển của tác phẩm Alice ở xứ sở thần tiên của Ginger Rogers đưa câu chuyện vào cuộc sống!

Ginger Rogers - Alice in Wonderland

Classic recordings of Alice In Wonderland, with Ginger Rogers bringing the story to life!

Enregistrements classiques d'Alice au Pays des Merveilles avec Ginger Rogers qui anime l'histoire !



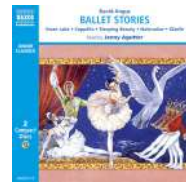
Rose Gonzales - Loạt chương trình Animal & Nature Conservation

Tìm hiểu xem chúng ta có thể làm gì để cứu lấy hành tinh này và bảo vệ những loài động vật đang có nguy cơ tuyệt chủng.

Rose Gonzales - Animal & Nature Conservation Series

Learn how we can contribute to saving our planet and protecting endangered animals from extinction.

Apprenons à contribuer à la préservation de la planète et à protéger les animaux en voie de disparition



Jenny Agutter - Ballet Stories

Câu chuyện về những vở ba lê nổi tiếng nhất được kể lại với phong cách mới lạ cùng âm nhạc của Delibes, Tchaikovsky và Adam.

Jenny Agutter - Ballet Stories

Stories of the most popular ballets told in a refreshing style with music written by Delibes, Tchaikovsky and Adam.

Récits des ballets les plus célèbres racontés légèrement sur la musique de Delibes, Tchaikovski et Adam.



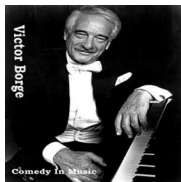
Carole Boyd, Liza Ross & Teresa Gallagher - Truyện ngắn về phụ nữ cổ điển

Năm câu chuyện từ những nữ văn sĩ có tầm ảnh hưởng ở thế kỷ 19 và những thập niên đầu thế kỷ 20.

Carole Boyd, Liza Ross & Teresa Gallagher - Classic Women's Short Stories

Five stories from influential women writers of the nineteenth century and the first decades of the twentieth century.

Cinq récits des écrivaines les plus influentes du XIXe siècle et des premières décennies du XXe siècle.



Victor Borge - Comedy In Music

Album kinh điển này từ nghệ sĩ dương cầm/hài Victor Borge mang âm nhạc cùng tiếng cười đến cho khán giả, liệu bạn có muốn thử?

Victor Borge - Comedy In Music

This classic album from pianist/funnyman Victor Borge brings laughter and music to the audience. Can you Handel all the fun?

Cet album classique du pianiste/ comique Victor Borge apporte au public de la musique et des rires, que de la gaieté.



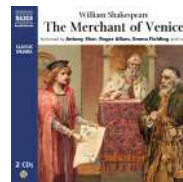
SW Ho - Thư giãn, Chánh niệm & Giấc ngủ

Ho Shee Wai dẫn dắt thính giả đi qua những lợi ích của Thư giãn, Chánh niệm và Giấc ngủ, kết hợp các bài tập thực hành.

SW Ho - Relaxation, Mindfulness & Sleep

Ms Ho Shee Wai takes listeners through skills and benefits of relaxation, mindfulness and sleep, including hands-on exercises.

Ho Shee Wai explique aux auditeurs les bienfaits de la relaxation, de la conscience et du sommeil, avec des exercices pratiques.



William Shakespeare - Người lái buôn thành Venice

Antonio gặp vận rủi và nhận ra mình không thể trả lại tiền cho Shylock: một phiên tòa diễn ra để quyết định số phận của ông ta.

William Shakespeare - The Merchant of Venice

Antonio falls into bad fortune and finds he cannot repay Shylock; a dramatic trial ensues to decide his fate.

Antonio, qui affronte une mauvaise passe, ne peut pas rembourser Shylock : un procès retentissant décidera de son sort.



Arthur Levitt, Jay Clayton - A Closer Look

Chủ tịch Jay Clayton khởi đầu sự nghiệp với công việc thư ký cho Marvin Katz của Tòa án Quận Pennsylvania, Hoa Kỳ.

Arthur Levitt, Jay Clayton - A Closer Look

Chairman Jay Clayton began his career as a clerk for the Honorable Marvin Katz of the U.S. District Court for the District of Pennsylvania.

Le président Jay Clayton a débuté sa carrière en tant que clerc pour Marvin Katz, avocat à la Cour américaine de Pennsylvanie.



Joe Weisenthal và Tracy Alloway, Euny Hong - OddLots - Những gì nhóm nhạc gây chấn động K-Pop, BTS, có thể dạy ta về kinh tế học

Nhóm nhạc BTS xứ Hàn nghe qua chẳng liên quan gì đến kinh tế học, nhưng là ngôi sao sáng nhất bầu trời K-Pop, họ vẫn có thể chứ.

Joe Weisenthal và Tracy Alloway, Euny Hong - OddLots - What K-Pop Sensation BTS Can Teach Us About Economics

Korean boy band BTS is rarely connected to economics, but as the biggest success to come out of K-Pop, it arguably should be.

Le groupe de garçons coréens BTS a peu de choses à voir avec l'économie, mais son plus grand succès de K-Pop, l'est.



Arthur Levitt, Jeremy Allaire - Tầm nhìn Cận cảnh

Đây là Tầm nhìn Cận cảnh hơn về Người sáng lập, Chủ tịch và Giám đốc điều hành của Circle, Jeremy Allaire.

Arthur Levitt, Jeremy Allaire - A Closer Look

A Closer Look at Founder, Chairman and CEO of Circle, Jeremy Allaire.

Un regard intime sur le fondateur et PDG de Circle, Jeremy Allaire.





NEW



49 When I'm Gone - Dirty Honey

New Release

- 1 **Encore: Movie Partners Sing Broadway**
Barbra Streisand
- 2 **Upward Spiral**
Branford Marsalis Quartet & Kurt Elling
- 3 **Glory**
Britney Spears
- 4 **Wings of the Wild**
Delta Goodrem
- 5 **Ready Take One**
Erroll Garner
- 6 **FMA**
Grace
- 7 **Save Your Soul**
Hermitage Green
- 8 **Cloud Nine**
Kygo
- 9 **Black Summer's Night**
Maxwell
- 10 **Thank You (Deluxe)**
Meghan Trainor
- 11 **The Buffet (Deluxe Version)**
R. Kelly
- 12 **Tell Me It's Real (Deluxe)**
Seafret
- 13 **This Is Acting**
Sia
- 14 **Limitless**
Tonight Alive
- 15 **Darkness and Light**
John Legend
- 16 **Tony Bennett Celebrates 90**
Various Artists
- 17 **24 HRS (Deluxe)**
Olly Murs
- 18 **About U**
MUNA
- 19 **A Girl A Bottle A Boat**
Train

- 20 **The Valley**
Betty Who
- 21 **Spirit (Deluxe)**
Depeche Mode
- 22 **Memories... Do Not Open**
The Chainsmokers
- 23 **Harry Styles**
Harry Styles
- 24 **Truth Is a Beautiful Thing (Deluxe)**
London Grammar
- 25 **Gone Now**
Bleachers
- 26 **Freedom Child**
The Script
- 27 **Happy Endings**
Old Dominion
- 28 **Beautiful Trauma**
Pink
- 29 **Scream**
Michael Jackson
- 30 **Glory Days: The Platinum Edition**
Little Mix
- 31 **The Architect (Deluxe)**
Paloma Faith
- 32 **Just The Beginning**
Grace VanderWaal
- 33 **Greatest Hits**
Pitbull
- 34 **What Happens Next**
Joe Satriani
- 35 **The Sauce**
5 After Midnight
- 36 **Both Sides of the Sky**
Jimi Hendrix
- 37 **Man of the Woods**
Justin Timberlake
- 38 **I Honestly Love You**
Delta Goodrem
- 39 **Sick Boy - EP**
The Chainsmokers
- 40 **Part of the Light**
Ray LaMontagne
- 41 **I Used To Know Her: The Prelude**
H.E.R.

- 42 **Everything Is Love**
The Carters
- 43 **Liberation**
Christina Aguilera
- 44 **Revenge (2018 Remastered)**
Eurythmics
- 45 **Top Of The Charts (03/19)**
Various Artists
- 46 **Top Of The Charts (05/19)**
Various Artists
- 47 **Godzilla: King of the Monsters (Original Motion Picture Soundtrack)**
Bear McCreary
- 48 **Western Stars**
Bruce Springsteen
- 49 **When I'm Gone**
Dirty Honey



22 2 Years On - Bee Gees

All Time Hits

- 1 **Born In The U.S.A.**
Bruce Springsteen
- 2 **Greetings from Asbury Park, N.J.**
Bruce Springsteen
- 3 **One Heart**
Céline Dion
- 4 **The Nation's Favourite Elvis Songs (Deluxe Version)**
Elvis Presley
- 5 **Outside Society (Remastered)**
Patti Smith
- 6 **Pulse (Live)**
Pink Floyd
- 7 **That's the Way of the World**
Earth, Wind & Fire
- 8 **Black & Blue**
Backstreet Boys
- 9 **Goin' Places**
The Jacksons
- 10 **Draw The Line**
Aerosmith
- 11 **I Left My Heart In San Francisco**
Tony Bennett
- 12 **Who Made Who**
AC/DC
- 13 **Highway 61 Revisited**
Bob Dylan

- 14 **Butterfly**
Mariah Carey
- 15 **Thriller**
Michael Jackson
- 16 **Wonderful Crazy Night**
Elton John
- 17 **The Complete Greatest Hits (Remastered)**
Eagles
- 18 **The Hits**
Johnny Cash
- 19 **Reckless**
Bryan Adams
- 20 **Gold: Greatest Hits**
Carpenters
- 21 **Bob Dylan**
Bob Dylan
- 22 **2 Years On**
Bee Gees
- 23 **America, I Believe In You**
Charlie Daniels



19 Chilled Piano - Music Lab Collective

Kids

- 1 **Silly Songs**
CedarMont Kids
- 2 **David Bowie Narrates Prokofiev's Peter and the Wolf & The Young Person's Guide to the Orchestra**
David Bowie, Eugene Ormandy & The Philadelphia Orchestra
- 3 **Kung Fu Panda 3 (Music from the Motion Picture)**
Hans Zimmer
- 4 **The Point**
Harry Nilsson
- 5 **Trolls (Original Motion Picture Soundtrack)**
Various Artists
- 6 **We're Going on a Bear Hunt**
City of London Sinfonia & Stuart Hancock
- 7 **Around the Globe in a Lullaby: Volume 2**
Ken Elkinson
- 8 **Baby Classics - Calm Music to Help Children Fall Asleep**
Various Artists

- 9 **SpongeBob SquarePants - The Yellow Album**
Various Artists
- 10 **Kids, I Love 'Em!**
Archie Campbell
- 11 **Sleep, Baby, Sleep**
Nicolette Larson
- 12 **Wonder Pets**
Wonder Pets
- 13 **Dora The Explorer Party Favorites**
Dora The Explorer
- 14 **Everybody Loves Disney**
Various Artists
- 15 **The Magic of Disney - 20 Superstar Hits**
Various Artists
- 16 **Disney/Pixar Greatest**
Various Artists
- 17 **LEGO Friends**
LEGO Friends
- 18 **Lullaby Renditions of U2**
Rockabye Baby!
- 19 **Chilled Piano**
Music Lab Collective



65 ACT ONE - Marian Hill

Pop, Rock & Jazz

- 1 **Genuine: The Alan Jackson Story**
Alan Jackson
- 2 **Ultimate Collection**
Anastacia
- 3 **Here You Are: The Best of Billy Ocean**
Billy Ocean
- 4 **Faithless 2.0**
Faithless
- 5 **You and I**
Jeff Buckley
- 6 **The Dreaming Room**
Laura Mvula
- 7 **Kane Brown**
Kane Brown
- 8 **Climate Change**
Pitbull
- 9 **The First Time**
Kelsea Ballerini
- 10 **We Could Be Beautiful - EP**
Wrabel

Album

Album

- 11 **50 Years of Blonde on Blonde (Live)**
Old Crow Medicine Show
- 12 **This One's for You**
Luke Combs
- 13 **Kids In Love**
Kygo
- 14 **Left Me Hangin'**
Jacob Sartorius
- 15 **Losing Sleep**
Chris Young
- 16 **Hallelujah Nights**
LANCO
- 17 **What Kind Of Love - EP**
TOMI
- 18 **Blackstar**
David Bowie
- 19 **Machine Gun: Live at the Fillmore East 12/31/1969 (First Show)**
Jimi Hendrix
- 20 **WALLS**
Kings of Leon
- 21 **They Don't Know**
Jason Aldean
- 22 **Youth is Only Ever Fun in Retrospect**
Sundara Karma
- 23 **How Will You Know If You Never Try**
COIN
- 24 **Power of Peace**
The Isley Brothers & Santana
- 25 **What If Nothing**
WALK THE MOON
- 26 **Rearview Town**
Jason Aldean
- 27 **The Essential Duke Ellington**
Duke Ellington
- 28 **Blue Gardenia**
Etta James
- 29 **Tenderly**
Stacey Kent
- 30 **It's Hard**
The Bad Plus
- 31 **Live!**
The Piano Guys & Steven Sharp Nelson
- 32 **Bria**
Bria Skonberg
- 33 **So It Is**
Preservation Hall Jazz Band
- 34 **Hidden Beauty**
Triosence
- 35 **Two for the Road**
Larry Coryell & Steve Khan
- 36 **Far Into the Stars**
Markus Stockhausen
- 37 **Love Letters**
Lyambiko
- 38 **Memphis... Yes, I'm Ready**
Dee Dee Bridgewater

- 39 **Inspire**
Lexi Walker
- 40 **Living Room Worktapes**
Tenille Townes
- 41 **Smoke + Mirrors**
Imagine Dragons
- 42 **Piano Man: The Very Best of Billy Joel**
Billy Joel
- 43 **Riding with the King**
Eric Clapton
- 44 **Greatest Hits**
Shania Twain
- 45 **In the Now**
Barry Gibb
- 46 **Meteora**
Linkin Park
- 47 **When I Look In Your Eyes**
Diana Krall
- 48 **The Collection**
Dolly Parton
- 49 **20ten**
Prince
- 50 **The Book of Souls**
Iron Maiden
- 51 **Dancing in the Dark**
Beegie Adair
- 52 **Number Ones**
Kenny Rodgers
- 53 **Younger Now**
Miley Cyrus
- 54 **Ascenseur Pour L'Echafaud**
Miles Davis
- 55 **Battle Born (Deluxe Edition)**
The Killers
- 56 **The Keith Urban Playlist**
Keith Urban
- 57 **Every Open Eye**
CHVRCHES
- 58 **A Hundred Million Suns (E)**
Snow Patrol
- 59 **My One And Only Thrill**
Melody Gardot
- 60 **Hard Bargain**
Emmylou Harris
- 61 **Free Yourself Up**
Lake Street Dive
- 62 **Parachutes**
Coldplay
- 63 **Liquid Spirit**
Gregory Porter
- 64 **Rhythm and Romance**
Rosanne Cash
- 65 **ACT ONE**
Marian Hill
- 66 **Jaime**
Brittany Howard
- 67 **Love Songs & Lullabies**
Jim Brickman



23 Hybrid - Gabriele Ciampi

Classical

- 1 **Frederiça von Stade: French Opera Arias**
Frederica von Stade, John Pritchard & London Philharmonic Orchestra
- 2 **Silence**
Josu Okiñena
- 3 **Lang Lang in Paris**
Lang Lang
- 4 **Illirion**
Lubomyr Melnyk
- 5 **A Journey**
Pretty Yende, Marco Armiliato & Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI
- 6 **Tchaikovsky: Violin Concerto, Op. 35 - Stravinsky: Les Noces**
Teodor Currentzis, Patricia Kopatchinskaja & MusicAeterna
- 7 **Mozart: Don Giovanni, K. 527**
Teodor Currentzis & MusicAeterna
- 8 **Uncharted**
The Piano Guys
- 9 **Mozart Arias**
Regula Mühlemann, Kammerorchester Basel & Umberto Benedetti Michelangeli
- 10 **Score**
2CELLOS
- 11 **Mozart in Havana**
Simone Dinnerstein
- 12 **Volodos Plays Brahms**
Arcadi Volodos
- 13 **Memory Lane**
Benjamin Richter
- 14 **Serenata Italiana**
Raphaela Gromes
- 15 **Beethoven & Shostakovich: Symphonies Nos. 1**
Michael Sanderling
- 16 **Vocalise**
Nuria Rial
- 17 **Chopin: 4 Ballades & 4 Scherzi**
Cyril Huvé
- 18 **James Newton Howard, Aaron Jay Kernis Violin Concertos, Bramwell Tovey, 'Stream of Limelight'**
James Ehnes
- 19 **Journey To Mozart**
Daniel Hope

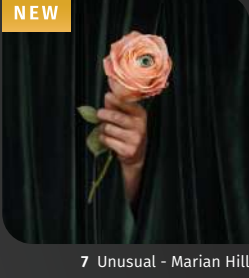
- 20 **My Paris Years: French Music For Piano**
Alain Lefèvre
- 21 **Elgar, Walton: Cello Concertos**
Yo-Yo Ma
- 22 **Mozart for Morning Meditation**
Various Artists
- 23 **Hybrid**
Gabriele Ciampi



13 How To Train Your Dragon - John Powell

New Age

- 1 **The Recognition**
Art Patience
- 2 **Essence of the Forest**
Deep Forest
- 3 **Boheme**
Deep Forest
- 4 **A Windham Hill Retrospective**
Mark Isham
- 5 **Equus Rising**
Lisa Swerdlow
- 6 **Let There Be Light**
Tom Moore & Sherry Finzer
- 7 **The Celtic Book Of Days**
David Arkenstone
- 8 **Earthsongs**
Secret Garden
- 9 **The Kitaro Quintessential**
Kitaro
- 10 **The Private Music Of Suzanne Ciani**
Suzanne Ciani
- 11 **Greatest Hits**
Clannad
- 12 **Evolution**
Alexis Ffrench
- 13 **How To Train Your Dragon**
John Powell



7 Unusual - Marian Hill

Relaxation

- 1 **Into The Flow**
Joseph Akins
- 2 **Home Again**
Loren Everts
- 3 **Reflections**
Acker Bilk
- 4 **Solo Harp: Johnny Cash's at Folsom Prison**
Solo Sounds
- 5 **Gladiator - Music From The Motion Picture**
Various Artists
- 6 **Switch**
Henry Mancini
- 7 **Unusual**
Marian Hill



Top of the Charts

- 1 **Face To Face**
Ruel
- 2 **Crash Into Me**
Steve Aoki
- 3 **Something Keeps Calling**
Raphael Saadiq
- 4 **Who's Got Your Love**
Cheat Codes
- 5 **Be Boss**
MGHTY
- 6 **Lady Like**
Ingrid Andress
- 7 **Fade Away**
Tom Walker
- 8 **Office Talk**
John Debney
- 9 **Rush**
Brohug
- 10 **Tucson Train**
Bruce Springsteen
- 11 **When I'm Gone**
Dirty Honey
- 12 **Flying On My Own**
Céline Dion
- 13 **The Moon Is A Harsh Mistress**
Jimmy Webb
- 14 **Subtle Thing**
Marian Hill
- 15 **Lost My Mind**
Lily Allen
- 16 **I Like You**
Liv Dawson
- 17 **Coming Home**
Ahmad Abdul
- 18 **Red Lights**
Dolly Style



Soft Sounds

- 1 **How Did I Fall In Love With You**
Backstreet Boys
- 2 **Rain**
The Corrs
- 3 **Nothing Compares 2 U**
Eleanor Kosza
- 4 **From This Moment On**
Shania Twain
- 5 **Cold**
Annie Lennox
- 6 **Wish I Could Fly**
Roxette
- 7 **Tears in Heaven**
Eric Clapton
- 8 **How Do I Live**
Trisha Yearwood
- 9 **He Walked on Water**
Randy Travis
- 10 **I Know You Too Well**
Gloria Estefan
- 11 **Far Away**
Alex Lloyd
- 12 **Don't Let The Sun Go Down On Me**
Miley Cyrus
- 13 **Dream**
Imagine Dragons
- 14 **Something Blue**
Neil Diamond
- 15 **How Deep Is Your Love**
Donny Osmond



Classical Showcase

- 1 **Transaktionen - Walze, Op. 184 [Strauss, Josef]**
Wiener Philharmoniker, Christian Thielemann (conductor)
- 2 **Symphony No. 4 in C minor, Op. 43 - 5. Allegro [Shostakovich]**
Boston Symphony Orchestra, Andris Nelsons (conductor)
- 3 **Symphonic Dances, Op. 45 - III. Lento assai - Allegro vivace - Lento assai [Rachmaninov]**
Dong Hyek Lim (piano), Martha Argerich (piano)
- 4 **Asturias (Leyenda), Op. 47, No. 5 [Albéniz]**
Christoph Sietzen (marimba)
- 5 **Three Movements from Petrushka - 3. La Semaine Grasse [Stravinsky]**
Vanessa Benelli Mosell (piano)



Gentle Breeze

- 1 **Top Of The World**
Janusz Gajec
- 2 **I Built Myself A Life**
Mark Isham
- 3 **New York State Of Mind**
Antonio
- 4 **Solitaire**
Steve Boone
- 5 **Yesterday Once More**
Sweet Little Band
- 6 **Tomorrow Song**
Alexis Ffrench
- 7 **You Are Not Alone**
Nathan Parker
- 8 **Red Red Wine**
Wildlife
- 9 **Where The Streets Have No Name**
Rockabye Baby!
- 10 **When You Believe**
Getty King
- 11 **Vincent (Starry, Starry Night)**
Robin Spielberg
- 12 **Morning from Peer Gynt**
Mary Carpenter
- 13 **Claudine (Arr. Wherry)**
Maksim
- 14 **Just The Way You Are**
Hook
- 15 **Beauty And The Beast**
Snooze Tunes (For Babies)



Jazz Scene

- 1 **Got It Goin' On**
Stevie Cole
- 2 **Nice Work If You Can Get It**
Beegie Adair
- 3 **Dinner Au Motel**
Miles Davis
- 4 **Reach Out**
George Duke
- 5 **When My Heart Beats Like a Hammer**
Eric Clapton
- 6 **Hot Blues**
Charlie Parker Quintet
- 7 **When Love Was King**
Gregory Porter
- 8 **Copacabana (At the Cops) (Long Version)**
Barry Manilow
- 9 **Who Will Comfort Me**
Melody Gardot
- 10 **Let's Face The Music And Dance**
Diana Krall
- 11 **One Note Samba**
Al Jarreau
- 12 **Lisa**
David Sanborn



French Pop

- 1 **Vérité**
Claire Laffut
- 2 **Tous des anges**
Zazie
- 3 **En attendant la fin**
M. Pokora
- 4 **Yo Cantare**
Kendji Girac
- 5 **Rester vrai**
Florent Pagny
- 6 **Pour aller où?**
Léa Paci
- 7 **La nuit je mens**
Alain Bashung
- 8 **Demoiselle Africa**
Magic System
- 9 **Pour gagner des sous**
Michel Delpech
- 10 **Dis Siri**
L.E.J
- 11 **Sans Contrefaçon**
Mylène Farmer
- 12 **T'es canon**
Anne Sila
- 13 **Dans Ma Rue**
Féfé
- 14 **C'est si doux**
Emji
- 15 **Summer Love**
Yseult
- 16 **Lorena**
Fréro Delavega



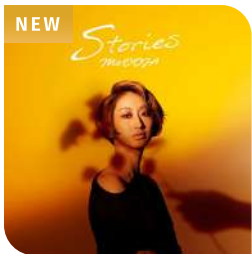
Country Music

- 1 **I'm In**
The Kinleys
- 2 **Drinkin' My Baby Goodbye (Album Version)**
The Charlie Daniels Band
- 3 **Tonight I Climbed The Wall**
Alan Jackson
- 4 **Tennessee Flat Top Box**
Johnny Cash
- 5 **Weed, Whiskey and Willie**
Brothers Osborne
- 6 **Everybody Sings**
Cassadee Pope
- 7 **Red, Red Wine**
The Hit Crew
- 8 **These are the Days**
Keith Urban
- 9 **You're Still the One**
Shania Twain
- 10 **Restless**
Sara Evans
- 11 **Drink a Little Beer**
Thomas Rhett
- 12 **Whatcha Reckon**
Audio Idols
- 13 **I Still Believe**
Frank Turner
- 14 **The Road**
Emmylou Harris
- 15 **Drowning**
Chris Young
- 16 **More Hearts Than Mine**
Ingrid Andress



1960s 1970s

- 1 **Ain't No Sunshine**
Bill Withers
- 2 **Top Of The World**
Carpenters
- 3 **Night Fever**
Bee Gees
- 4 **Eve Of Destruction**
Barry McGuire
- 5 **Windy**
The Association
- 6 **Manic Monday**
The Bangles
- 7 **All I Know**
Art Garfunkel
- 8 **Piano Man**
Billy Joel
- 9 **Candle In The Wind**
Elton John
- 10 **Time Is Tight**
Booker T. & The M.G.'s
- 11 **Born to Run**
Bruce Springsteen
- 12 **Just What I Needed**
The Cars
- 13 **London Calling**
The Clash
- 14 **Sultans Of Swing**
Dire Straits
- 15 **American Pie**
Don McLean



Sky Japan

- 1 **Rocket Queen (feat. MCU)**
TEAM SHACHI
- 2 **Love Me, Love You**
Mrs. Green Apple
- 3 **僕の唄**
GReeeeN
- 4 **Good Morning**
Chelmico
- 5 **君が勝った**
ちゃんみな
- 6 **LET'S GO JUMP☆**
尾崎由香
- 7 **Tonight**
PassCode
- 8 **平成終わるってよ**
SASUKE
- 9 **炎・天下奪取**
BOYS AND MEN
- 10 **Everything Will Be All Right**
ラストアイドル
- 11 **Last Love Letter**
BENI
- 12 **愛しい人よ**
Ms.OOJA
- 13 **You Don't Know**
You're Beautiful
- 14 **透明な嵐**
ゲスの極み乙女。
- 15 **イダテンドリーマー**
みやかわくん



Korean Hits

- 1 **BLIND FOR LOVE**
AB6IX
- 2 **Fear**
Seventeen
- 3 **Side Effects**
Stray Kids
- 4 **Feel Special**
Twice
- 5 **Hush**
Everglow
- 6 **HEY, SUMMER**
JB95
- 7 **BADA**
Woodie Gochild, CHOILB, BIG Naughty, Young B & Chillin Homie
- 8 **Scoop**
YunB, Kim Seung Min, YUNHWAY & Donutman
- 9 **Chica**
CHUNG HA
- 10 **Egotistic**
AOA
- 11 **Destiny**
OH MY GIRL
- 12 **Winter Flower**
Yoon Jisung
- 13 **Your Voice**
Kim Feel
- 14 **Is You**
Ailee
- 15 **Always Be With You**
Baek A Yeon
- 16 **Pretty**
ONF
- 17 **Party Time**
Monsta X





Album Nhạc Thiếu Nhi / Kids / Jeunesse



Thiên Đàng Tuổi Thơ
Heaven For Kids



Búp Bê Cổ Tích
Fairy Dolls



Hồng Dám Đâu
I'm Not Playing



Ba Ngọn Nến Lung Linh
Three Sparkling Candles



Con Đã Lớn Khôn
I've Grown Up

Album Nhạc Hòa tấu / Instrumental



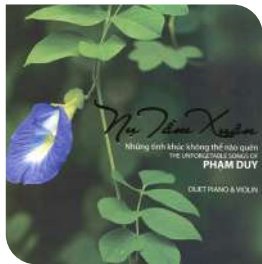
Gửi Người Em Gái Miền Nam
To My Sister In The South



Yêu
Love



Tiếng Gió
Sound Of Wind



Nụ Tầm Xuân
Spring Buds



Đường Chân Đất
Barefoot Road

Album dân ca / Folk



Đoạn Tuyệt
Rupture



Qua Nhịp Cầu Tre
Bamboo Bridge



Áo Đẹp Nàng Dâu
Beautiful Wedding Dress



Huế
Hue



Bến Sông Chờ
Waiting By The River



Tuyển Tập Ca Khúc Hay Nhất
- NSUT Đào Vũ Thanh
The Best of Meritorious
Artist Dao Vu Thanh

Giai điệu tự hào / Proud melody | Mélodie



Giai Điệu Tự Hào
Proud Melody



Những Bản Tình Ca Đỏ
Revolutionary Love Songs



Đoàn Kết Đại Đoàn Kết
Great Solidarity



Đường Chúng Ta Đi
The Way We Go



Hai Quê
Countryside



LotuStar
Recommends



Yêu
Love



Hồng Dám Đâu
I'm Not Playing



Đoạn Tuyệt
Rupture



LotuStar
Recommends



Huế
Hue



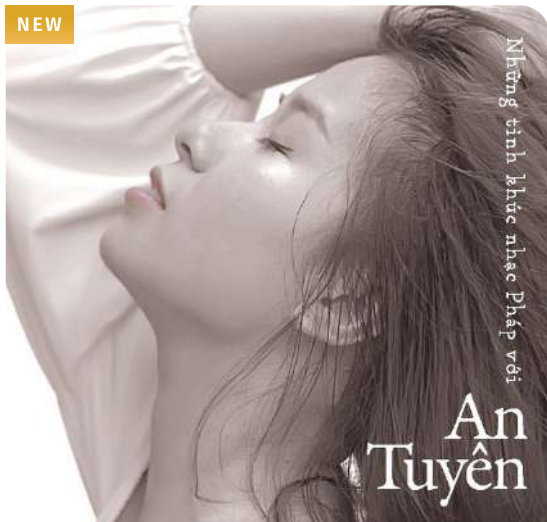
Tiếng Gió
Sound Of Wind



Bến Sông Chờ
Waiting By The River



Album nhạc nhẹ / Pop



Những tình khúc nhạc Pháp
French Love Songs

- | | |
|--------------------------|---|
| 1 Dona Dona | 5 Khi mình yêu |
| 2 Khi xưa ta bé | 6 LK Tình dối gian - lại gần hôn em - tuyết rơi - một thời để nhớ |
| 3 Bài hát cho người tình | |
| 4 Anh thì không | 7 Anh yêu |



The Ai Phuong Show
(Season 2)

- 1 Lạnh lẽo
- 2 Người tình mùa đông
- 3 Hoạ tâm
- 4 Tịch dương chi ca
- 5 Ngôi sao may mắn



The Journey

- 1 Hôm nay tôi cô đơn quá
- 2 Người Ta Nói
- 3 Vì Em Chính Là Em
- 4 Trái Tim Buồn
- 5 Yêu Xa
- 6 Người Tình Mùa Đông
- 7 Đêm Nay Em Mơ Về Anh
- 8 Nuối Tiếc



Mùa thu đã chết
Fall Is Over

- 1 Mùa thu chết
- 2 Thu ca
- 3 Thu sầu
- 4 Tình bơ vơ
- 5 Đời đá vàng
- 6 Liên khúc Ngô Thụy Miên



3 (tuyển tập nhạc Ngọt mới
trẻ sôi động 2019)
3 (Ngọt Band Selection 2019)



Trò Chuyện
Conversation



Chạm
Touch



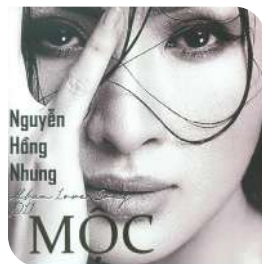
Như mưa ngày nào
Like a Rainy Day



Nhạc của chúng EP
Collective Music EP



Hiệu Ứng Trốn Chạy
Runaway



Mộc
Simplicity



Xinh Lung Linh
Sparkling Beauty



Giai Nhân
Beautiful Woman



Mối Mè Nào Cũng Ngọt Ngào
All New Things Are Sweet



Tình Người
Human Love



Còn Trong Ký Niệm
Still A Memory



Quang Dũng Hát Nhạc Trịnh
Quang Dung Sings
Trinh's Songs



Saigon Feel: Hồ Trung Dũng
Meets Võ Thiện Thanh
Saigon Feel: Ho Trung Dung
Meets Vo Thien Thanh



Khởi Hành
Start A Journey

Album nhạc nhẹ / Pop



Tình Khúc Một Thời Vol 1
One Time Love Songs



Tôi Với Trời Bơ Vơ
Lonely Me



Ost Em Gái Mưa
Once Upon A Rain OST



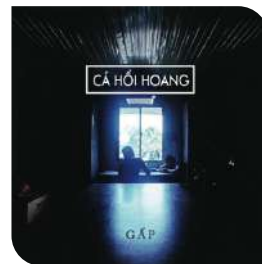
36: Tuần Hát Quỳnh
36: Tuan Sings Quynh's
Songs



Mong Manh
Fragile



Nam Nhi
Being A Man



Vội Vàng
Rush



Tiêu Châu Như Quỳnh
Back To The Basic



Biết Đến Bao Giờ
When Would It Be



Nữ Thần
Divas



Dặn Dò
The Message



Bài Hát Để Kết Thúc
A Song To End



Tuyệt Phẩm Song Ca
The Greatest Duo



Tiên Tiên
Chill With Me



Vô Hạ Trâm Hát Bảo Chấn
Vo Ha Tram Sings Bao
Chan's Songs



Boleero
Boleero



Vô Hạ Trâm, Lân Nhã
Heart's Melody



Như Loài Thú Hoang
Like A Wild Animal



Stardom



Biển Tình
Sea Of Love



Mưa 2
Rain 2



Chillax



30



Phạm Quỳnh Anh
Greatest Hits



Nhạc chọn lọc / Compilation music / Compilations de musiques



Tết Và Mùa Xuân
Spring and Tet Holiday



Tình Yêu
Love



Các Ca Khúc Nhạc Trẻ Mới
New Young Music



Hát Đôi Cho Em
The Duet For You



Cách Mạng Tháng 8
August Revolution



Gửi Thanh Xuân
For Youth



Mùa Đông
Winter



Tôn Vinh Phụ Nữ Việt
Vietnamese Women



Đi Và Yêu
Go For Love



Nhịp Sống Thành Thị
Downtown Lifestyle



Song Ca Mới
New Duet



Xuân Xuân



Đất Nước Trọn Niềm Vui
Country Full Of Joy



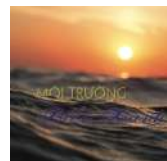
Đưa Em Đi Khắp Thế Gian
Take Me Around The World



Mùa Thu
The Fall



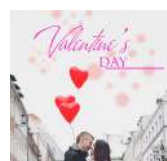
Bài Ca Không Quên
Immortal Songs



Môi Trường Biển Xanh
Environment and Sea



Giải Phóng Miền Nam
The South Liberation



Ngày Lễ Tình Nhân
Valentine's Day



Các Ca Khúc Nhạc Trẻ
Young Music



Tri Ân Phái Đẹp
Gratitude To Women



Hát Mãi Khúc Quân Hành
Forever Singing The Marching Song



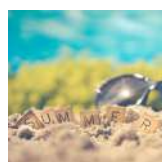
Giải Phóng Thủ Đô
Capital Liberation



Những Chuyến Đi Dài
Long Trips



Mùa Hè Và Những Chuyến Đi
Summer Journeys



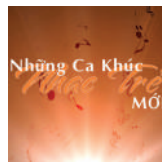
Mùa Hè
SUMMER



Tết Sum Vây
Various Artists



Lời Yêu Dành Cho Cha
For Father's Day



Những Ca Khúc Nhạc Trẻ Mới
New Young Music



Quốc Tế Phụ Nữ
International Woman's Day



Ngày Tự Trường
First Day Of School



Chào Mừng Quốc Khánh 2/9
Celebrating Vietnam's National Day

Hướng dẫn sử dụng các thiết bị giải trí

How to use entertainment equipment
Information du combiné



Sử dụng màn hình cảm ứng: Chạm vào nút cần chọn để chọn.

Sử dụng thanh điều khiển:

1. Sử dụng phím mũi tên để đánh dấu nút cần chọn
2. Nhấn nút CHỌN để chọn nút đã đánh dấu

Using the touch screen: You may touch the selectable buttons to make a selection.

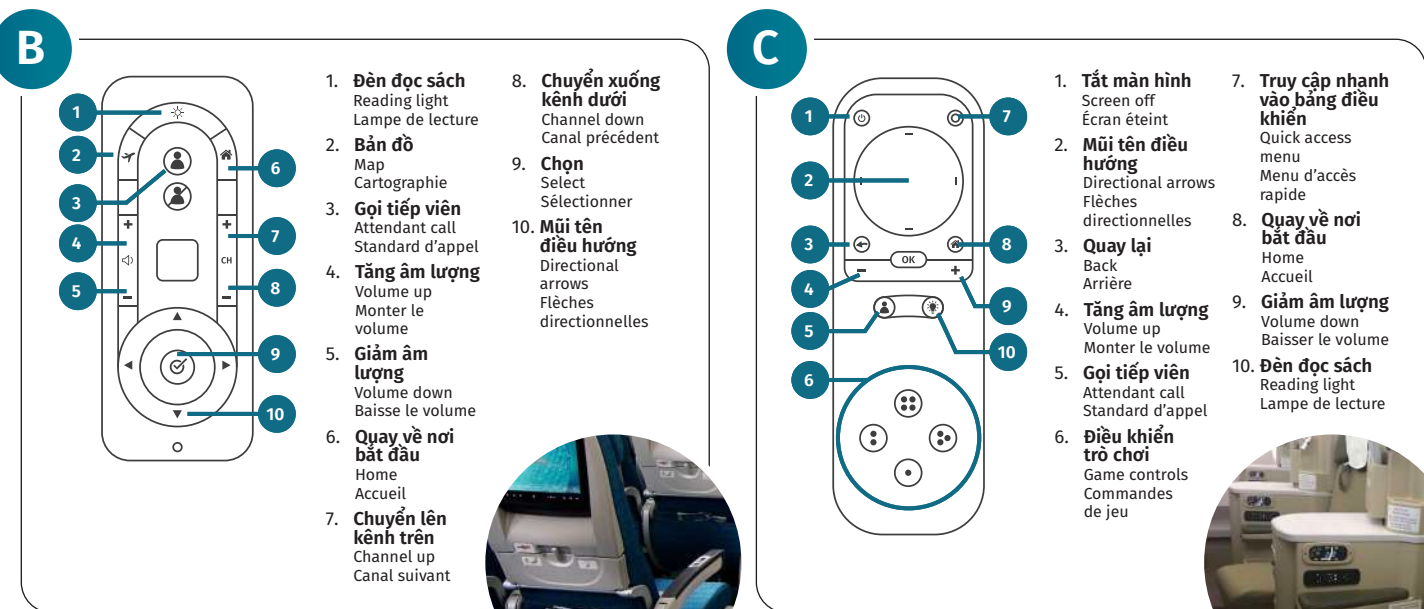
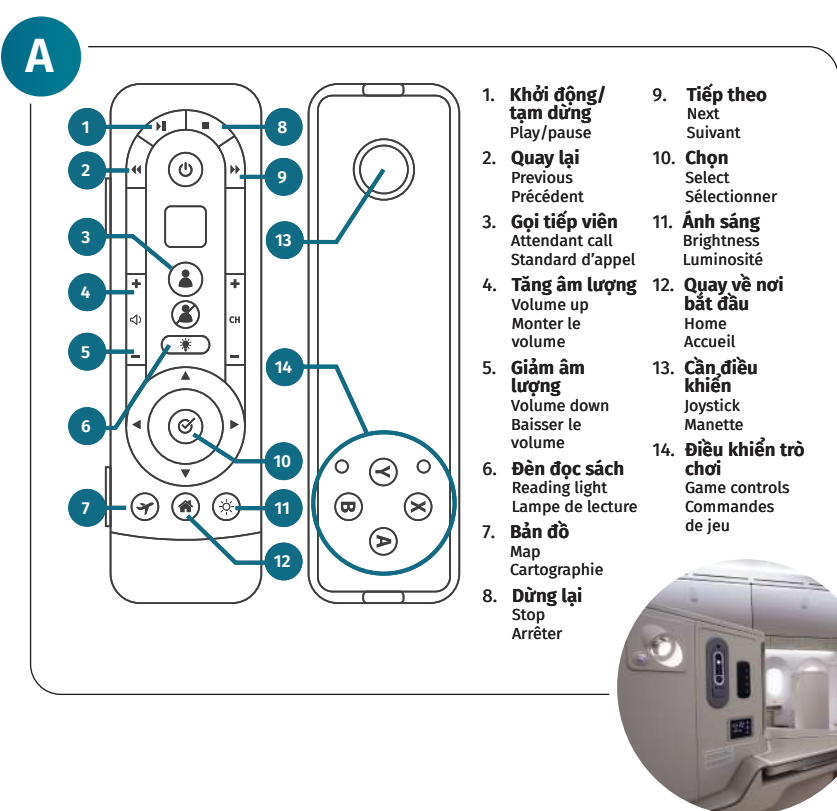
Using the handset:

1. Use arrow keys to highlight the selectable buttons
2. Press the SELECT button to select the highlighted button

À l'aide de l'écran tactile : Vous pouvez toucher les boutons de sélection pour faire une sélection.

Utilisation du combiné :

1. Utilisez les touches fléchées pour mettre en évidence les boutons sélectionnables
2. Appuyez sur le bouton Sélectionner pour sélectionner le bouton mis en évidence



LOTU★AR

01-02 | 2020

PHÁP